

LCD KVM多电脑切换器
CL5808/CL5816

用户说明书



www.aten.com.cn

FCC 信息

为符合 FCC 规范 A 等级（Class A）产品，在国内使用此设备，可能会对通讯设备造成干扰，因此建议用户可采取适当的防护措施。

本产品已通过测试，并证明其符合 A 级（Class A）电子设备要求和 FCC 规范中第 15 节的细则。而这些规范是为了在商业环境下使用该设备，而能免受有害干扰，并提供有效保护所规范的规定。该设备会产生辐射电磁波，因此，如用户未能按照该使用说明书的说明进行安装与使用，将会对通讯造成有害干扰，如在居住区域使用，而造成此种情况，请用户自行解决并担负相关责任。

RoHS

本产品符合RoHS规范。

SJ/T 11364-2006

以下内容与中国市场销售相关：

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
电器部件	●	○	○	○	○	○
机构部件	○	○	○	○	○	○

- ：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
- ：表示符合欧盟的豁免条款，但该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
- ×：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。



用户信息

在线注册

请至本公司的在线支持中心注册本产品：

国际	http://support.aten.com
北美	http://www.aten-usa.com/product_registration
中国	http://www.aten.com.cn

电话支持

如需电话支持，请拨打：

全球	886-2-8692-6959
中国	86-10-52550110
日本	81-3-5615-5811
韩国	82-2-467-6789
北美	1-888-999-ATEN ext 4988
英国	44-8-4481-58932

用户注意事项

制造商有修改与变更说明书所包含的信息、文件和规格表的权利，且不需事前通知。制造商不会保证、明示、暗示或法定声明其内容或特别否认其对在特殊用途的可销售性和适用性。本说明书所描述的任何被销售与授权的制造商软件亦同。如果在购买后发现软件程序有瑕疵，购买者（即非制造商、其经销商或其购买商家）将需承担所有因软件瑕疵所造成的必要服务费用、维修责任及任何偶然事件或间接损害。制造商并不担负任何未经授权调整本设备所造成的音频及视频干扰的责任，用户必须自行修正干扰。

操作前如未正确选择操作电压的设定，制造商将不担负因此所导致任何损害的责任。

使用前请务必确认操作电压设置为正确的。

包装明细

基本包装

CL5808/CL5816产品包装明细如下：

- ◆ 1 组配备标准机架安装套件的CL5808/CL5816 KVM多电脑切换器
- ◆ 2 根定制KVM线缆
- ◆ 1 根5-in-1控制端线缆
- ◆ 1 根固件更新线缆
- ◆ 1 根电源线
- ◆ 1 本用户说明书*

任选设备

取决于所购买的任选设备，您的产品包装内可能包括下列产品之一：

- ◆ 标准机架安装套件 – 长款
- ◆ 简易机架安装套件 – 短款
- ◆ 简易机架安装套件 – 长款
- ◆ 指纹识别模块

请确认以上物件是否完整，且在运送过程中，是否受到损害，如遇到任何问题，请联系您购买的商家。

请仔细阅读本说明书，并遵循安装与操作步骤以避免对 CL5808/CL5818 或任何安装架构中与其连接的设备造成损害。

* 自本手册中文化完成后，新的产品功能可能日后陆续增加，如需知道更新的产品特性，请至我们的网站参考最新版英文手册。

© 版权所有 2009-2011 宏正自动科技股份有限公司

说明书料号： PAPE-0326-AT1G

印刷在 2011-01-21

ATEN 及 ATEN logo 已被宏正自动科技股份有限公司注册为商标。

所有品牌名称和商标皆已注册，版权所有。

目录

FCC 信息.....	ii
RoHS.....	ii
SJ/T 11364-2006.....	ii
用户信息.....	iii
在线注册.....	iii
电话支持.....	iii
用户注意事项.....	iii
包装明细.....	iv
基本包装.....	iv
任选设备.....	iv
目录.....	v
关于本说明书.....	xi
常用语说明.....	xii
产品信息.....	xii
第一章.....	1
介绍.....	1
概述.....	1
产品特性.....	3
固件要求.....	5
外部控制端.....	5
电脑.....	5
线缆.....	5
操作系统.....	6
组件.....	7
前视图.....	7
键盘模块.....	8
LCD 显示器模块.....	9
后视图.....	10
第二章.....	11
硬件安装.....	11
安装前准备.....	11
标准机架安装.....	12

单一层级安装.....	14
单一层级安装图.....	15
线缆连接图.....	16
控制端线缆安装图.....	16
KVM 线缆安装图.....	16
菊式串联安装.....	17
菊式串联安装图.....	18
第三章.....	19
基本操作.....	19
打开控制端.....	19
单独打开.....	19
一起打开.....	21
关闭控制端.....	22
操作预防措施.....	24
关闭电源及重启.....	25
LCD OSD 配置.....	26
LCD 按钮.....	26
LCD 调节设置.....	27
热插拔.....	28
变更层级位置.....	28
热插拔 KVM 端口.....	28
热插拔外部控制端端口.....	28
端口选择.....	29
手动端口切换.....	29
端口编号.....	30
USB 外围设备.....	30
第四章.....	31
OSD 操作.....	31
概述.....	31
登录.....	31
OSD 主窗口.....	32

OSD 主窗口标题.....	33
OSD 导航.....	33
OSD 功能.....	34
F1: GOTO.....	34
F2 LIST.....	35
F3: SET.....	36
F4: ADM.....	38
F5: SKP.....	42
F6: BRC.....	43
F7: SCAN.....	44
F8: LOUT.....	44
第五章.....	45
键盘端口操作.....	45
热键端口控制.....	45
热键模式.....	46
激活热键模式.....	46
热键模式激活.....	46
退出热键模式.....	46
选定当前端口.....	47
自动扫描模式.....	48
激活自动扫描.....	48
退出自动扫描.....	48
暂停自动扫描.....	48
跳跃模式.....	49
激活跳跃模式.....	49
退出跳跃模式.....	49
电脑键盘/鼠标重置.....	50
蜂鸣器热键控制.....	50
快速热键控制.....	51
OSD 热键控制.....	51
端口 OS 控制.....	51
恢复系统默认值.....	52
热键总表.....	53
第六章.....	55
模拟键盘.....	55

MAC 键盘.....	55
Sun 键盘.....	56
第七章.....	57
固件更新工具.....	57
简介.....	57
下载固件更新包.....	57
更新前准备.....	58
开始更新.....	58
更新成功.....	60
更新失败.....	61
固件更新恢复.....	61
附录.....	63
安全指示.....	63
一般.....	63
机架安装.....	65
技术支持.....	66
国际地区.....	66
北美地区.....	66
产品规格.....	67
连接表.....	69
CL5808 到可兼容 8 端口切换器.....	69
CL5808 到可兼容 16 端口切换器.....	69
CL5816 到可兼容 8 端口切换器.....	70
CL5816 到可兼容 16 端口切换器.....	70
可兼容 KVM 切换器.....	71
清除登录信息.....	72
OSD 出场默认值.....	73
任选机架安装.....	74
标准——加长.....	74
简易安装.....	74
故障排除.....	77
概述.....	77

关于 SPHD 接头.....	78
-----------------	----

有限保证.....	78
-----------	----

关于本说明书

本用户说明书将帮助您有效使用CL5808/CL5816系统。说明书包扩安装、设置和操作的各个方面。内容大致如下：

第一章 介绍，本章节将介绍CL5808/CL5816，并描述其目的、特性及优势，及前后面板组成部件。

第二章 硬件安装，本章提供如何安装本产品，并提供从基本单层级安装到菊式串联整套32台切换器的基本步骤。

第三章 基本操作，本章解释CL5808/CL5816操作涉及的基本概念。

第四章 OSD操作，本章完整的描述了有关于CL5808/CL5816屏幕显示选单(OSD)操作，及如何进行工作。

第五章 键盘端口操作，本章提供CL5808/CL5816的热键操作所涉及到的所有概念及步骤。


第六章 模拟键盘，本章提供Mac电脑及Sun电脑模拟键盘布置表。

第七章 固件更新工具，本章描述如何将CL5808/CL5816固件更新到最新版本。

附录 本部分提供关于CL5808/CL5816的产品规格及其他技术信息。

常用语说明

本说明书使用如下常规用语：

- 符号 表示应输入的文字信息。
- 括号内表示需要输入的键。例如，[Enter] 表示按下“Enter”键。
- [] 如需要同时输入，便会放在同一个方括号内，各键之间用加号连接。
例如：[Ctrl+Alt] 表示需要同时按下 Ctrl 和 Alt。
1. 数字表示实际的操作步骤序号。
- ◆ 菱形符号表示提供信息以供参考，但与操作步骤无关。
- 指示选择下一个的选项（例如在选单或对话框上）。例如：Start→
Run 表示开启“开始”选单，然后选择“Run”的选项。
-  表示极为重要的信息。

产品信息

要了解宏正的产品信息及如何更有效率地使用，您可访问 ATEN 网站或与宏正授权经销商联络，请参阅如下网站地址以取得更多联络信息：

国际	http://www.aten.com
北美	http://www.aten-usa.com
中国	http://www.aten.com.cn

此页刻意留白

第一章

介绍

概述

CL5808/CL5816 LCD KVM多电脑切换器为一款整合LCD显示器及键盘、显示器和鼠标（KVM）的设备。仅占1U的机架安装空间，可安全访问8或16台所连电脑。

CL5808/CL5816的19" LCD显示器和键盘/触控板模块可分别独立抽拉。为了使数据中心的空间最大化，不使用键盘/触控板时，可将其推回机架内“隐藏”。而薄型LCD显示器可旋转（与机架保持平齐），从而允许方便地监控电脑活动。后面板提供一额外控制端端口，可从可选外接控制端（显示器、键盘及鼠标）管理LCD KVM多电脑切换器。为更加方便，也支持外接USB鼠标。

CL5808支持配备PS/2或USB键盘与鼠标的电脑与USB接口的外围设备。单一设备可控管多达8台或16台电脑。通过菊式串联可再串接多达31台KVM多电脑切换器，用户可从单一键盘、显示器及鼠标控制端控管多达256或512台电脑。（所兼容ATEN多电脑切换器列表可参考附录部分）。

CL5808/CL5816以模块设计为基础。为了便于设备的维护和修理，该KVM部分可以从多电脑切换器部分拆卸。

本系列设备有两款模块，如下表所示：

型号	LCD面板	KVM端口	电源
CL5808	19"	8	AC
CL5816	19"	16	AC

固件升级工具可保障您的CL5808/CL5816投资效益。可从我们的网站下载固件升级文件，以确保装置拥有最新的改善功能，使用该工具可快捷方便的执行固件更新。

设备安装简单、快捷—将线缆插入适当的端口即可。由于CL5808/CL5816直接拦截键盘输入，因此不需要软件设定，也不需要繁琐安装程序，且不会有不兼容的问题。

在架构中在所连接电脑间切换十分容易，用户可简单的输入热键组合，或使用功能强大的OSD（屏幕选单）功能进行切换。本产品同时提供*自动扫描*功能，可自动逐台扫描及监控装置中所有的电脑的活动

CL5808/CL5816设备是省时省钱的最佳选择。从配备滑动LCD显示器控制端的CL5808/CL5816管理您的架构。您可：避免为每台电脑购买单独的键盘、显示器及鼠标的费用支出；节省额外部件所占用的空间；节省标准KVM切换器的键盘、显示器及鼠标所占用的空间；节省能源消耗；及避免从一台电脑不断移动到另一台电脑的麻烦。

产品特性

- ◆ 整合 KVM 控制端与 19" LCD 显示器于单一双滑轨 Slideaway™ 机体内
- ◆ 节省空间技术 - 两组控制端（单一总线）可控管多达 8 台或 16 台电脑
- ◆ 菊链串接另外 31 台设备 - 单一控制端可控管多达 256（CL5808）或 512（CL5816）台电脑
- ◆ 双接口 - 支持配有 PS/2 或 USB 键盘及鼠标的电脑
- ◆ USB 端口 - 支持装置中的各台电脑访问所连 USB 外围设备*
- ◆ 支持多操作平台 - Windows、Linux、Mac 和 Sun
- ◆ 支持 PC, Mac 和 Sun 多媒体 USB 键盘
- ◆ 自动检测 PS/2 及 USB 接口
- ◆ 键盘及鼠标信号模拟 (PS/2 与 USB) – 无论控制端是否切换到该电脑，可确保多台电脑可顺利切换及同时开机
- ◆ 支持超级视频分辨率 - 高达 1280x1024@75Hz
- ◆ 无需安装软件 - 可通过鼠标、OSD（屏幕显示）菜单及热键功能便捷地选择电脑
- ◆ 可自动检测菊式串联装置中的层级位置；无需手动按下开关设置；前面板指示灯可表明层级位置
- ◆ 当变换该装置中层级位置时，端口名称可自动重置
- ◆ 两层级密码保护 - 可支持一个管理员及四个用户
- ◆ 独立用户档案-授权用户查看并控管电脑
- ◆ 自动扫描模式可连续监控用户所选择的电脑
- ◆ 支持广播模式 - 可将键盘指令传送至该架构下的所有电脑
- ◆ 支持热插拔 - 无需关闭该切换器电源，即可添加或移除电脑
- ◆ 可同过热键或 OSD 开启/关闭蜂鸣器

- ◆ 可通过菊式串联线缆同时对所有的 KVM 切换器进行固件更新

* 仅限于用USB KVM线缆连接的电脑。

- ◆ 附加控制端端口 - 可通过一个外部控制端（显示器、USB及PS/2鼠标和键盘）控制安装架构下的电脑
- ◆ 支持外接USB鼠标
- ◆ 配有8或16个端口选择按钮，每个按钮都有两个LED灯，可方便直接地显示所选定电脑是否开启
- ◆ 配置上/下导航按钮，同时2x7段的LED灯表明菊式链设备中最近选择的层级
- ◆ 前LCD面板上配有端口导航按钮，当抽拉式™位置后台隐藏键盘模式时，便于进行快速端口切换
- ◆ 专用热键 模式及OSD激活键 可减少按键数量，并能快速使用其功能
- ◆ OSD树形图便于电脑的定位及控制
- ◆ 控制端锁定功能 - 在不使用时，仍可安全锁定该控制端
- ◆ 当添加新层级时，OSD端口清单可自动添加
- ◆ 安全性高 - 管理员/用户密码授权可增强安全保护；管理员可同步访问主、从层级
- ◆ OSD屏幕可随分辨率的变更自动调节
- ◆ 两种退出方式：手动及定时退出
- ◆ 为在1U机架空间内进行平稳操作，顶部及底部带有间隙的Slideaway™机壳略小于1U
- ◆ DDC仿真功能 - 为保持最优输出画面质量，所有电脑可自动调节其视频设置以适应该显示器
- ◆ 标准105键键盘
- ◆ 切换当前电脑时可恢复设定键盘状态

固件要求

外部控制端

外部控制端需配有以下固件部件：

- ◆ 一台 **VGA、SVGA 或 Multisync** 显示器，以支持本安装架构下所有电脑所设定的最高分辨率
- ◆ 一组 **USB 或 PS/2** 键盘及鼠标

电脑

所有电脑都必须安装以下设备：

- ◆ 一个配有HDB-15端口的**VGA、SVGA或Multisync**视频采集卡

注意：该集成LCD显示器的最大分辨率是1280x1024 @ 75 Hz。请确保所有电脑的分辨率设置均低于该显示器的最大分辨率。

- ◆ 配有 **PS/2** 鼠标及键盘端口（**6-针 Mini-DIN**），或至少配有一个 **USB** 端口。
- ◆ 直接支持 **SunUSB** 系统；或者可配可用于 **Sun legacy** 系统的一个 **ATEN CV130A Sun** 控制端转换器。

线缆

使用低品质的线缆可能会损坏所连设备，或降低总性能。为保持最佳信号完整性及简化布局，我们强烈建议您使用高品质的**CS**定制线缆组，如下表所述：

功能	长度	零件号
用于KVM切换器之间的	0.6m	2L-1700
连接（菊式串联）	1.8m	2L-1701

用于连接KVM切换器和 电脑（USB/PS2）	1.2m	2L-5301UP
	1.8m	2L-5302UP
	3.0m	2L-5303UP
		2L-5201P
		2L-5202P
		2L-5203P
		2L-5206P
		2L-5702P
		2L-5201U
		2L-5202U
	2L-5203U	
	2L-5205U	

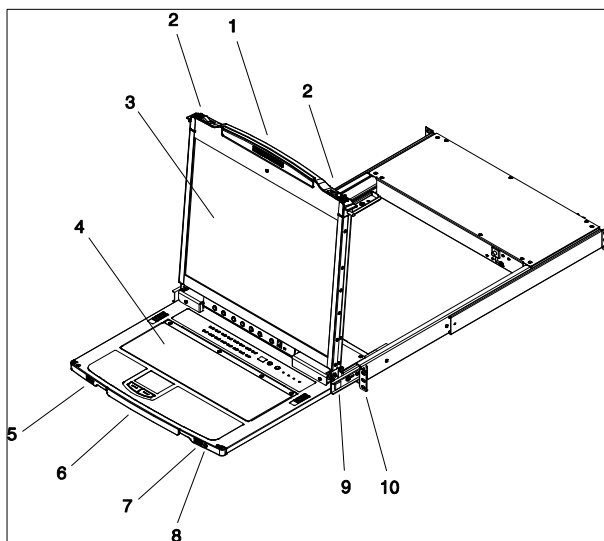
操作系统

可支持的操作系统如下表所示：

OS		版本
Windows		2000或更高
Linux	Red Hat	7.1或更高
	SuSE	9.0或更高
	Mandriva (Mandrake)	9.0或更高
UNIX	AIX	4.3或更高
	Free BSD	4.2或更高
	Sun	Solaris 8或更高
Novell	Netware	5.0或更高
Mac		OS 9或更高
DOS		6.22

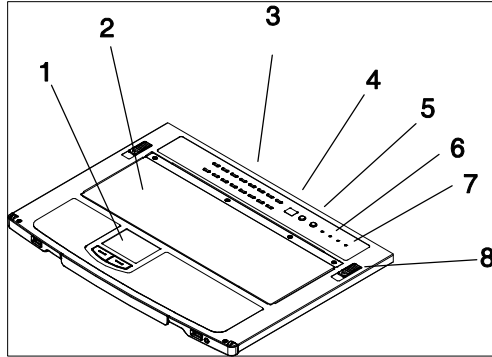
部件

前视图



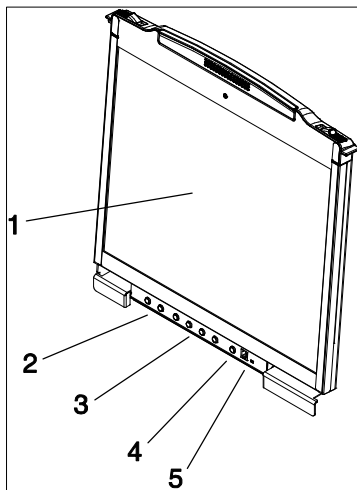
编号	部件	描述
1	上把手	向外拉可使LCD显示器模块滑出；向内推使其滑入。（关于将控制端推入拉出的详细说明请参阅第19页 <i>打开控制端</i> ）。
2	模块卡舌	为了让控制端滑出，必须先向内滑动卡舌释放模块。
3	LCD显示器模块	参阅第9页 <i>LCD显示器模块</i> 。
4	键盘模块	参阅第8页 <i>键盘模块</i> 。
5	USB插口	该切换器的USB插口可用于连接一个USB1.1外围设备（闪存驱动器、CD-ROM驱动器等）。
6	下把手	向外拉可将键盘模块滑出；向内推可将其滑入。
7	外接鼠标端口	为想要使用外接鼠标的用户提供USB鼠标端口。
8	电源指示灯	指示灯亮（蓝色）表明本设备正在通电。
9	LCD显示器卡子	这些卡子（一边一个）释放键盘模块，以便抽拉键盘模块。
10	安装托架	位于本设备四角的安装托架可稳固该系统支持的底盘。

键盘模块



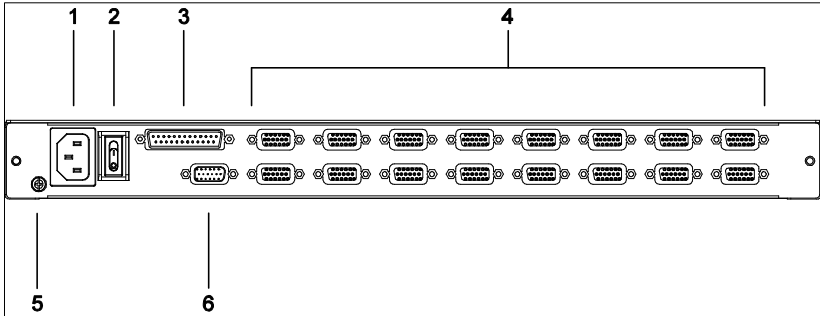
编号	组件	描述
1	触控板	标准鼠标触控板
2	键盘	标准105键键盘
3	端口选择按钮和指示灯	欲访问最近选择台上的一个端口，按下其对应端口选择按钮。切换器中有指示灯： <ul style="list-style-type: none"> ◆ On Line LED灯指示与相应端口连接的电脑已开启并正在运行 ◆ Selected LED灯指示有KVM访问的端口
4	层级ID LED	在菊式串联装置中，最近选择的层级的层级ID以2个数字形式在面板中显示。 参阅第29页 <i>手动端口转换</i> 以获取更多信息。
5	层级选择按钮	在菊式串联装置中，按下UP或DOWN按钮以循环想要的层级。 <ul style="list-style-type: none"> ◆ 左（DOWN）按钮将KVM焦点调至菊式链下方（2台→1层级，等）。1层级后，它将循环回至最后层级。 ◆ 右（UP）按钮将KVM焦点调至菊式链下方。最后一层级后，它将循环回至1层级。
6	锁定指示灯	此为数字锁定、大小写锁定、滚动条锁定的指示灯。
7	重启切换器	在锁定指示灯的右面。用一个小物体按下这个凹下去的开关以重启系统。
8	键盘锁定按键	锁定按键（每侧一个）打开键盘/触控板模块以便您将其滑动。

LCD显示器模块



编号	组件	描述
1	LCD显示器	将LCD显示器模块滑出后，翻转盖子以访问LCD显示器。
2	端口导航切换器	键盘模块没有延展时，可用这些按钮访问端口。按下UP或DOWN按钮通过端口上下循环。
3	LCD显示器OSD控制	此处为控制LCD显示器位置及画面显示的按钮。参阅第26页LCD显示器OSD配置获取详细信息。
4	LCD显示器电源按钮	按下此按钮以开启或关闭LCD显示器。LCD显示器关闭时，此按钮是亮的；LCD显示器开启时，此按钮不会亮。（此功能仅影响显示器，不会影响切换器自身。）
5	固件升级区	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 固件升级端口：固件升级连接线将升级数据从管理员的电脑传输至CL5808/CL5816，请将其插入此RJ-11接口。 ◆ 固件升级切换开关：正常操作期间，此切换开关应该在NORMAL位置。（参阅第57页固件升级程序以获得更多升级信息。）

后视图



编号	部件	描述
1	电源插口	此插口为一个标准三叉型交流电源插口。连接交流电源的电源线将插入此插口。
2	电源开关	该标准开关可用于开启或关闭本设备。
3	菊式串联端口	菊式串联设备时，可将线缆插入此插口。
4	KVM端口部分	连接电脑的KVM线缆可插入此处插口 注意： 此处SPHD插口的形状已被特别修改，所以只能插入针对本切换器设计的KVM线缆（详情请见第5页线缆部分）。 请勿 试图用常规的15针VGA连接头线缆连接至该处插口。
5	地线终端	用于连接该切换器的地线将插入此处。
6	外部控制端端口	为更灵活与便捷地操作，CL5808/CL5816可支持一个独立的、外部的KVM控制端。如果您要接入外部控制端，控制端线缆（与CL5808/CL5816包装一同提供）可插入此处。

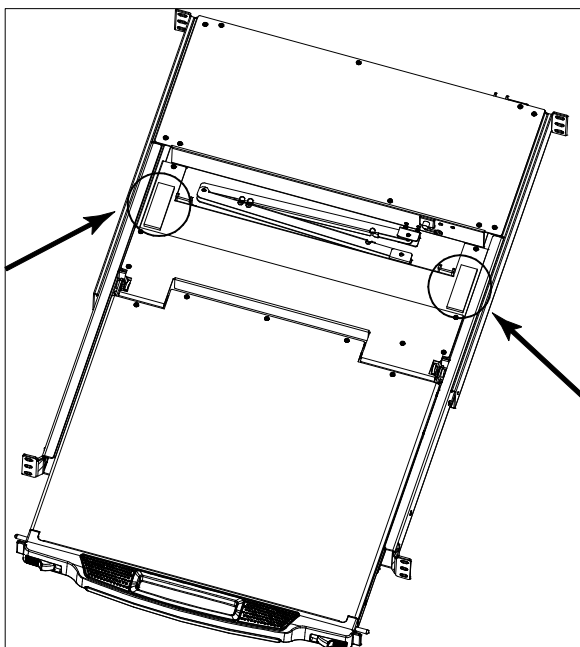
第二章

硬件安装

安装前准备

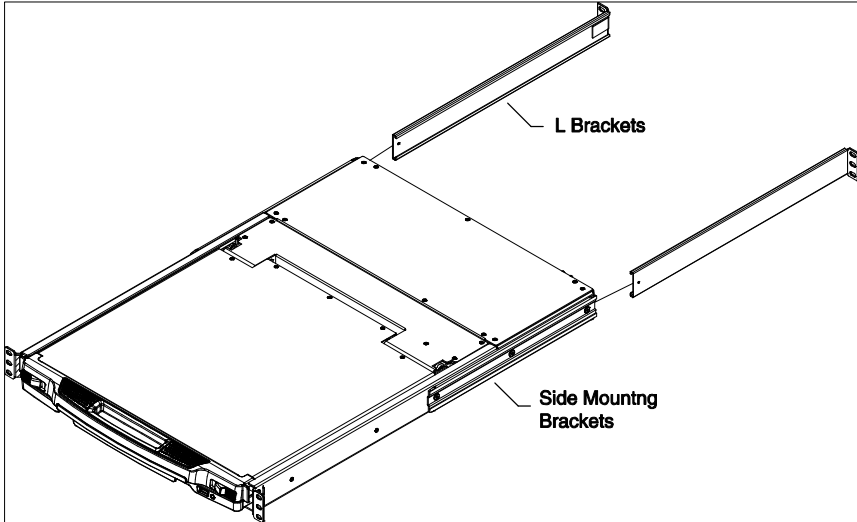


1. 关于安装本装置的重要安全信息已罗列在第63页。请在操作前先行参阅该内容。
2. 在安装前，请确认所有您将连接的装置的电源，都已关闭，您必须将所有具有键盘电源开启功能的电脑电源线拔掉。
3. 为了在运输中保护CL5808/CL5816，其装运中已被包装材料塞入。滑出LCD显示器模块（参阅第19页打开控制台以获得详细信息）直到包装材料可见。如下图所示，安装部件前请先移除包装材料。



标准机架安装

本产品随箱附带了一套标准机架安装套件。该套件可使CL5808/CL5816安装于52-85厘米深的机架中。

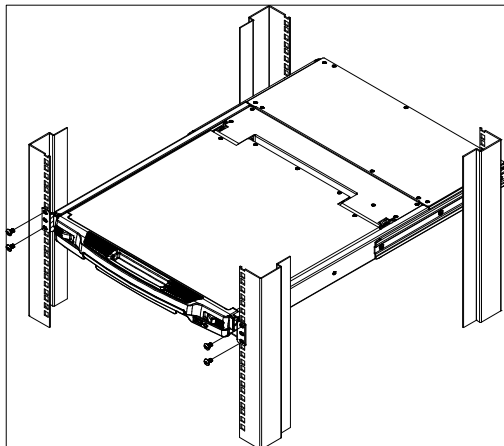


- 注意：**
1. 需要两人安装转换器：一个摆正位置，另一个用螺丝将其固定。
 2. 标准机架安装工具包不包括螺丝与螺母。如果您需要额外的螺丝与螺母，请联系您的机架经销商。
 3. 可选择的安装工具包——包括单人简易安装工具箱——需单独购买。

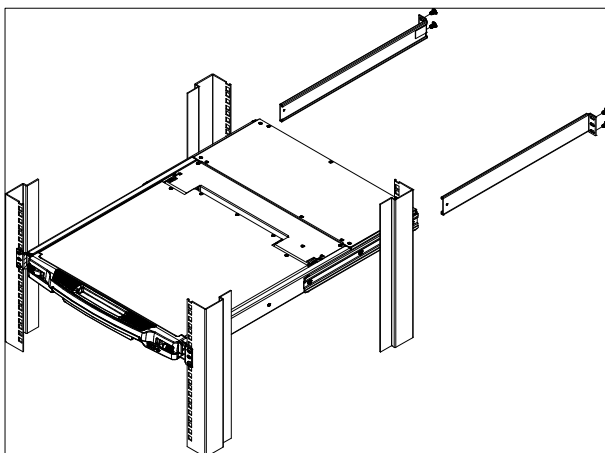
参阅第74页 *可选机架安装* 以获得详细信息。

请按照下列步骤将CL5808/CL5816进行安装：

1. 当一人将切换器置于机架上适当位置并手持固定时，另一人固定前托架和支架的螺钉（请不要全部拧紧,以方便后续安装及调整）。



2. 当一人仍手持固定本设备时，另一人将L型托架从设备后部滑动推入该侧安装托架，直到该托架凸缘抵至该支架，然后再用螺钉将L型托架固定到支架上。



3. 在固定该L型托架后，请用螺丝拧紧前托架。

注意：在两侧留出5.1厘米的空间以便通风，后侧为电源线和连接线留出至少12.7厘米。

单一层级安装

在单一层级装置中，没有另外的切换器从第一层菊式串联下来。要安装单一层级装置，请按安装指导及下一页的安装图进行操作（该安装图所标数字与安装步骤相对应）：

1. 用连接线连接接地端口与机架接地端，将CL5808/CL5816接地。

注意：请不要跳过此步骤。正确的接地保护设备免受电涌与静电的破坏。

2. 如欲连接一外部控制端至CL5808/CL5816，请使用所提供的控制端线缆将外部键盘显示器及鼠标连入该控制端端口。参阅第16页控制端口安装图。

注意：1. 使用外部控制端为可选操作。

2. 您可以使用键盘、鼠标的任意接口组合。例：您可以使用PS/2键盘和USB鼠标。
-

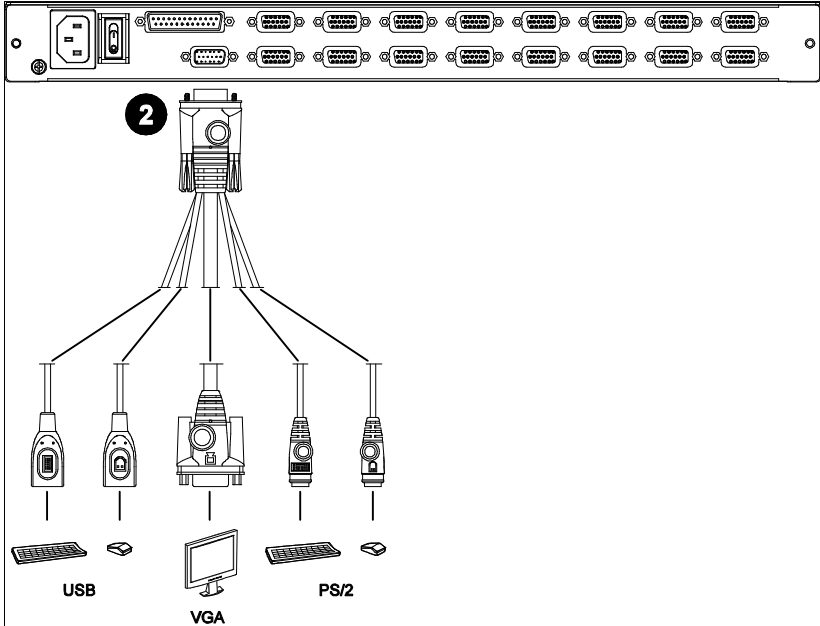
3. 对于装置中的每一台电脑，请使用KVM线缆（请见第5页，线缆部分）连接键盘、显示器、鼠标端口和任意可用的KVM端口。详见第16页，*KVM线缆连接图*。
4. 请将电源线的一端插入CL5808/CL5816的电源插口，另一端接入交流电源插座。在您完成安装程序后，请先开启CL5808/CL5816，然后再开启所有电脑的电源（详见第26，*关机与重启*）。

单一级安装图

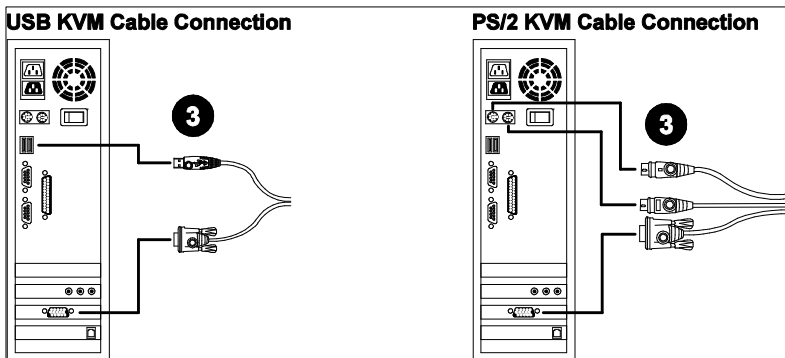


线缆连接图

控制端线缆安装图



KVM线缆安装图



菊式串联安装

为了对更多电脑进行控制，可从第一层级的CL5808/CL5816端口再菊式串联多达31台可兼容的KVM切换器（详见第71页，支持的KVM切换器）。在一套完整装置中，可通过CL5808/CL5816控制多达256或512台电脑。在地69页的附录部分提供了所控电脑的数量和所需串联设备台数之间的关系表格。

如遇安装一套菊式串联装置，首先请确保已关闭所有将要连接的设备电源。

然后，请参照第18页的菊式串联安装图，按下列步骤操作：

1. 请使用一条菊式串联线缆（详见第5页，线缆），连接CL5808/CL5816的 *Chain out*（连出）端口和第一层级从设备的 *Chain in*（连入）端口（从第一层级连出以连入第二层级，从第二层级连出以连入第三层级，以此类推）。

注意：1. 两层级之间的最大距离为15米。

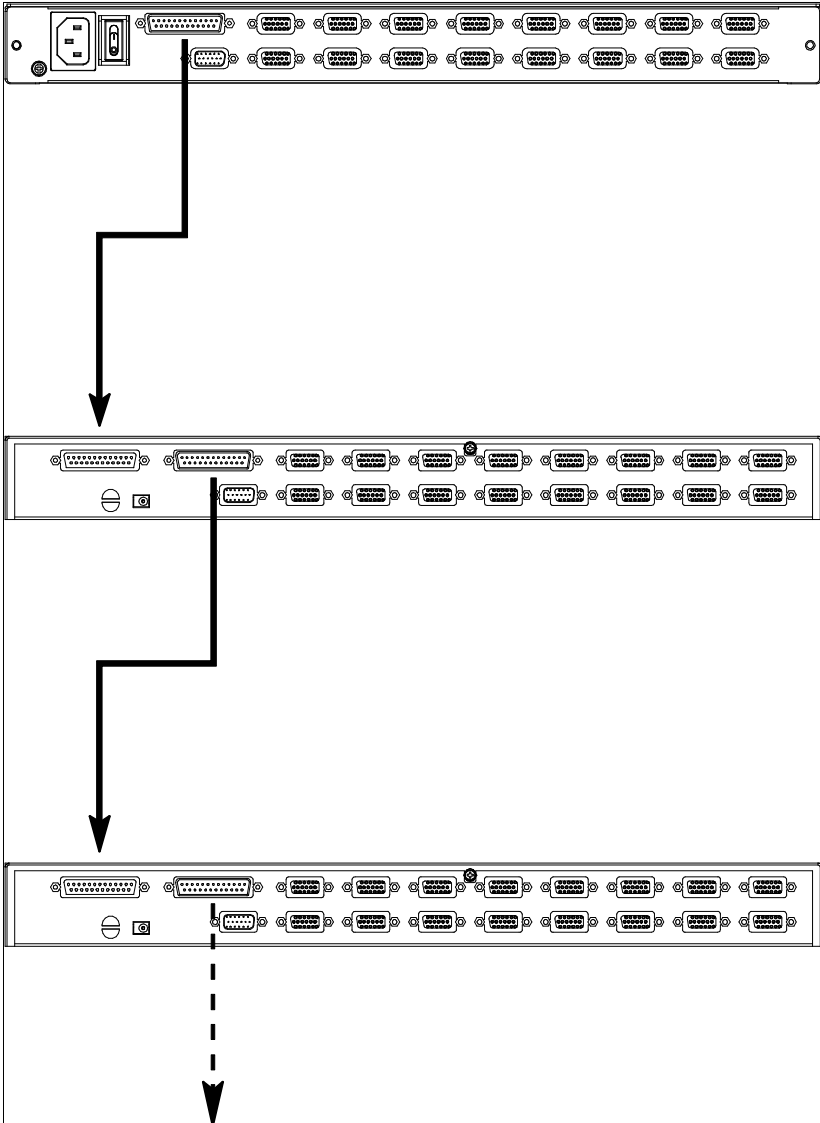
2. 从第一层级到最后层级总的最大距离为100米，不考虑链中的层级数。
如果串联过程出现上述注意1中的情况，菊式串联的功能将不会受到保证。

-
2. 请使用一套可兼容KVM线缆，连接菊式串联切换器上任意可用KVM端口至待接电脑上的键盘、视频及鼠标端口。详见第16页，*KVM线缆连接图*。
 3. 请重复上述操作直至连入所有待接设备。
 4. 请按下列步骤开启该装置中设备的电源：
 - a) 首先开启CL5808/CL5816的电源。
 - b) 然后依次开启各个层级中设备的电源（首先第二层级的、然后第三层级的，以此类推）。

在任何情况下，向下一层级通电时，请先等待查明该层级编号并在当前层级中显示该层级编号。

- c) 在开启各个层级的设备之后，请开启所有电脑电源。

菊式串联安装图



第三章

基本操作

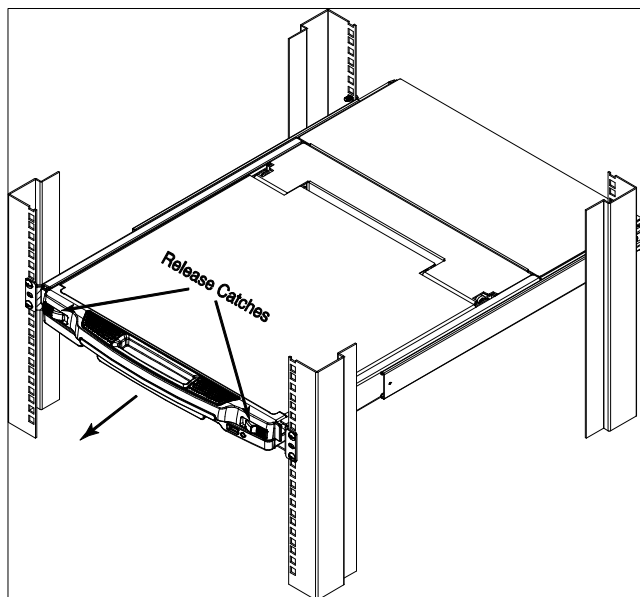
打开控制端

CL5808/CL5816控制端包括两个模块：顶盖上的LCD显示器模块；LCD显示器模块下的键盘/触控板。

这些模块可以一起或者单独滑动，让您在不用键盘/显示器时将其方便地滑到别处又不影响观看显示屏。

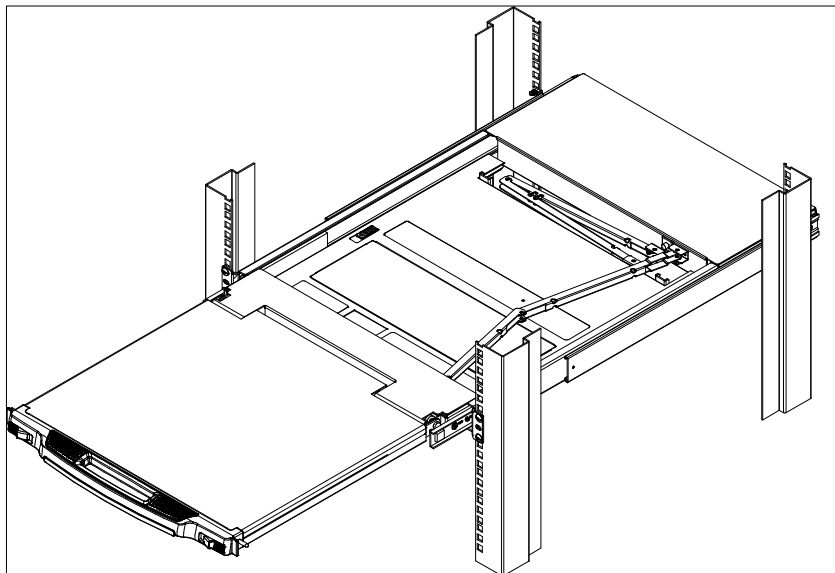
单独打开

1. 向内拉动卡舌以打开控制端，并将上面板向您拉近几厘米。一旦控制端打开，您便可松手。

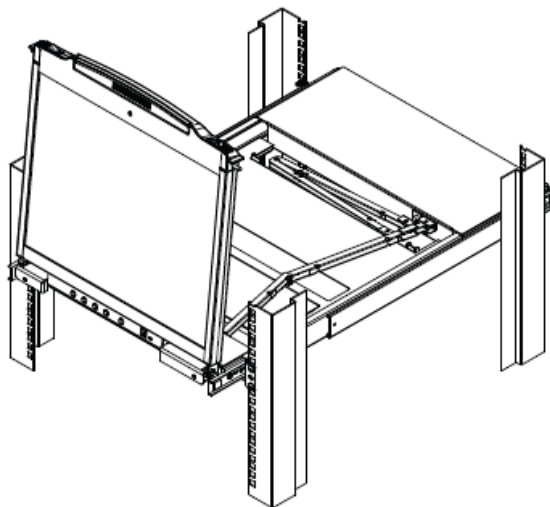


(接续上页)

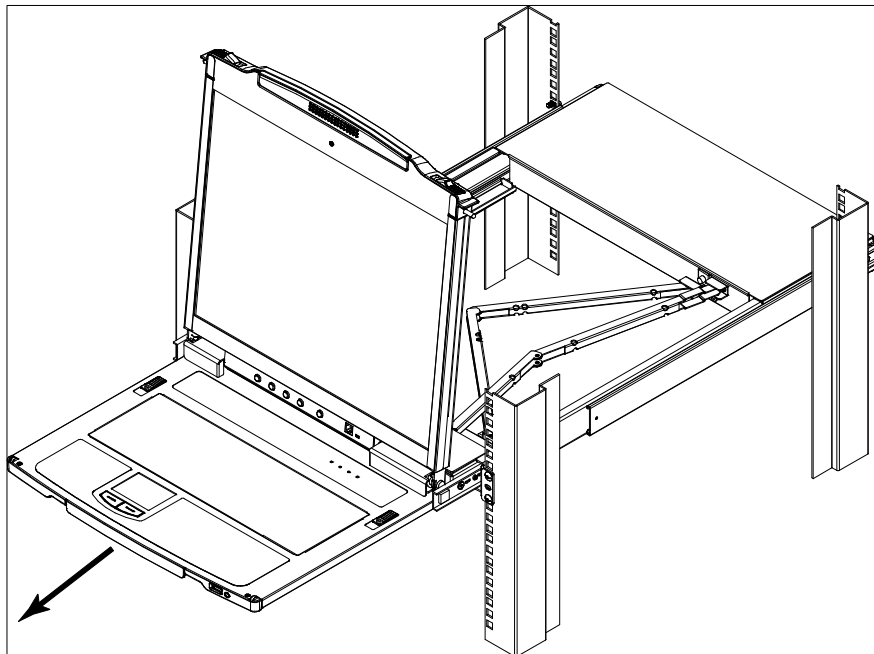
2. 拉出上面板直到其卡入到位。



3. 向上旋转上面板使LCD显示器露出。



4. 在下方向外拉动键盘模块直到其卡入到位。



一起打开

参考单独打开图并按以下步骤操作：

1. 拉动此处并拉出上部和底部面板直到键盘模块卡入到位。

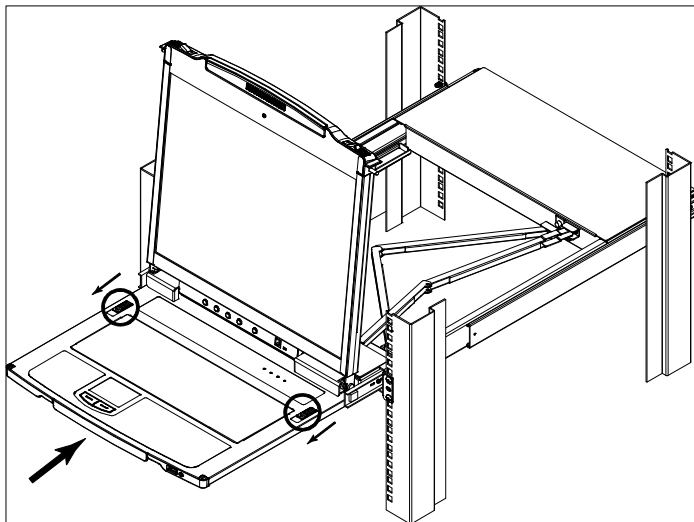
注意： 一旦控制端打开，您便可松手。

2. 向外拉动上面板直到其卡入到位。
3. 翻动上面板直到LCD显示器露出。

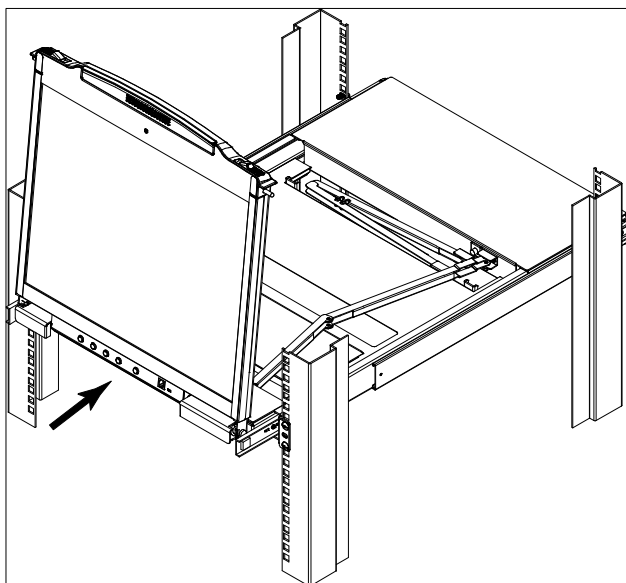
注意： 请参考25页关于键盘模块过度承重的警告。

关闭控制端

1. 请向内拨动设备两侧滑轨上的安全固定卡舌，再轻轻将此模块滑进。

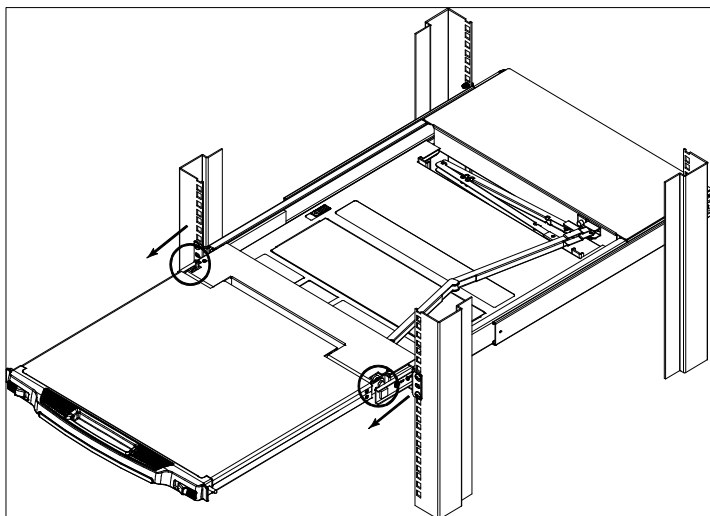


2. 放开固定卡舌。用前端手柄将键盘模块全部推入。

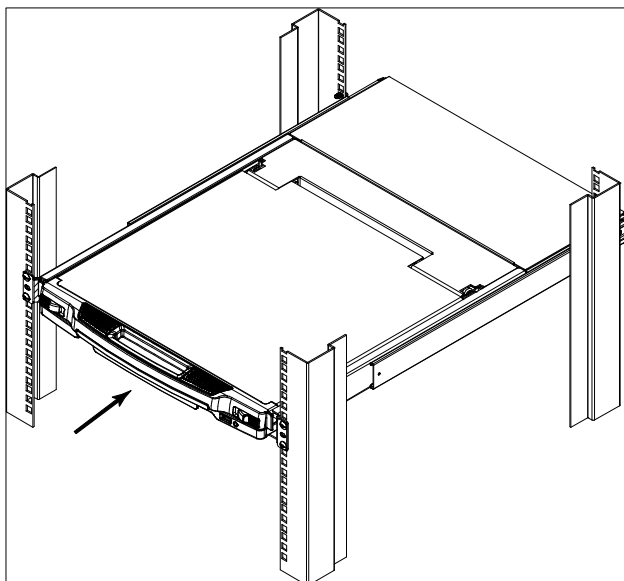


(接续上页)

3. 向下旋转LCD显示器模块，拉动图示下方导轨上卡舌以释放LCD显示器模块。



4. 用前端把手将此LCD模块推进去。

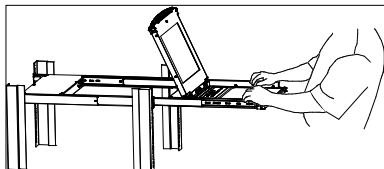


操作预防措施



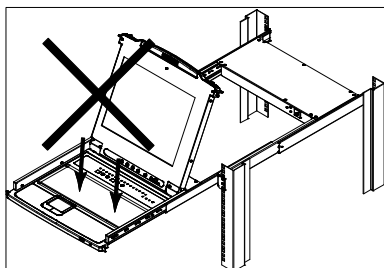
本设备键盘模块所能承受的最大负重为**30**千克。

未注意下列信息将导致对键盘模块的损害。



正确！

操作时请将您的手臂轻轻放置在键盘模块上。



错误！

- ◆ 请勿用力倚靠在键盘模块上。
- ◆ 请勿将重物压放在键盘模块上。

关闭电源及重启

如需关闭CL5808/CL5816的电源，重启前请按如下操作：

1. 请关闭所有与CL5808/CL5816相连电脑的电源。

注意：请拔出所有具有键盘电源开启功能电脑的电源线。否则，CL5808/CL5816仍可从电脑接收电源。



2. 拔除CL5808/CL5816电源线。
3. 请等待10秒，然后再重新插回CL5808/CL5816。
4. 待CL5808/CL5816已启动并查明其层级编号后，再开启所有电脑。

注意：如果关闭了不止一个层级，请先向最高层级供电，让后再依次向低层级供电。

LCD OSD 配置

LCD按钮

LCD OSD功能可支持用户安装并配置LCD显示器。下表描述了用于实行配置的四个按钮，详情如下：

按钮	功能
MENU	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 在进入LCD OSD菜单功能前，按下该按钮可激活菜单功能，并打开主菜单。 ◆ 已进入LCD OSD菜单功能后，并且可用定位按钮设定选项，按下该按钮可打开调节屏幕选项。
	<p>当通过菜单定位时，该按钮可向右或向上选择。当调节时，该按钮可增大设定值。</p>
	<p>当通过菜单定位时，该按钮可向左或向下选择。当调节时，该按钮可减少设定值。</p>
EXIT	<ul style="list-style-type: none"> ◆ 未进入LCD OSD菜单功能前，按下该按钮可实行自动调整。自动调整可将LCD显示控制板上所有设定都自动配置为OSD所认定的最佳值。 ◆ 已进入LCD OSD菜单功能后，按下该按钮可退出当前菜单并返回上一级菜单。当您对所调节的效果满意时，按下该按钮也可退出调节菜单。 ◆ 当显示主菜单时，按下该按钮可退出LCD OSD。

LCD 调节设置

下表解释了LCD OSD调节设置，详情如下：

设置	解释
Brightness (亮度)	可调节背景画面的背景图像黑色层次。
Contrast (对比度)	可调节屏幕画面的前景图像白色层次。
Phase (像素)	如果可观察到显示器的像素不稳定或有水平线干扰，则表示LCD显示器的像素设置有误。为解决上述问题，需调节像素设置。
Clock (时钟脉冲)	如果可观察到画面有垂直条带显示，则表明LCD显示器的始终脉冲设置有误。为解决上述问题，需调节时钟脉冲设置。
H-Position (水平运动)	可水平移动LCD显示控制板上的显示图像。(向左或向右平移图像显示区域。)
V-Position (垂直运动)	可垂直移动LCD显示控制板上的显示图像。(向上或向下平移图像显示区域。)
Color Temperature (冷 暖色)	可调节显示器的颜色质量。用户可调节画面的冷暖色、颜色平衡度等。而 <i>Adjust Color</i> (颜色调节) 设置带有一个子菜单可支持用户更好地调节RGB (红·绿·蓝) 值。
Language (语言)	可显示屏幕显示菜单的语言。
OSD Duration (屏幕菜单 持续时间)	可支持用户设定屏幕菜单显示时间。如果在所选时间内没有任何输入，则会关闭OSD显示。
Reset (重置)	可将所有母菜单及其子菜单的设置恢复为出厂默认值。

注意：作为手动调节的另一种方式，用户通过按下Exit按钮将LCD显示器自动调节为最优画面显示。请见第27页，*Exit*。

热插拔

CL5808/CL5816可支持热插拔——无需关闭切换器电源，通过从端口插入和拔出部件线缆，即可完成向装置添加和移除部件。但是，为了热插拔工作的正常运行，请您需遵循下列步骤：

变更层级位置

如欲变更设备的层级位置，用户仅需从母切换器上拔除该设备，再将其接入该装置中另一切换器即可。为确保OSD菜单与该变更一致，须重置OSD。详情请见第41页，[重置层级编号](#)。

热插拔KVM端口

转换KVM端口后，为确保OSD菜单与该变更一致，用户需手动重新配置OSD以反映该最新端口信息。详情请见第37页，[F3：设置](#)，及第38页[F4 ADM](#)。

注意：若电脑的操作系统不支持热插拔，该项功能则不能正常运行。

热插拔外部控制端端口

- ◆ 如果您拔出了鼠标（比如为了重置鼠标），我们建议您插时用同一个鼠标。
- ◆ 如果热插拔之后（其他任意时刻）没有关于键盘和/或鼠标信号输入的反应，通过按下重置开关对键盘和鼠标进行重置（参阅第9）。

注意：如果重置键盘/鼠标没有解决问题，关闭所有设备上的站台和电脑10秒钟，然后根据第26页[关闭电源盒重启](#)中的顺序重新启动。

- ◆ 一些旧的操作系统可能不支持热插拔。

端口选择

CL5808/CL5816提供了三种可访问装置中任意一台电脑的方式：手动、OSD（屏幕显示）菜单系统和热键（HOTKEY）。手动端口切换内容将于后面讨论。更多详情请参考第四章的*OSD*操作及第五章的*键盘端口*操作。

手动端口切换

层级选择

请使用位于键盘模块中的**UP**及**DOWN**按钮以切换到前一个或后一个层级。不断按下**UP**或**DOWN**按钮可在可用层级间进行循环切换。

端口选择

在您选择目标端口后，两种方法选择目标端口：

- ◆ 如果键盘模块没有延展，您可以使用LCD显示器模块左下方的端口定位按钮。按**UP**或**DOWN**键切换到下一个或上一个端口。不断按下**UP**或**DOWN**按钮可在可用层级间进行循环切换。
- ◆ 如果键盘模块已延展，按下与您想访问的端口相关联的端口选择按钮（键盘模块的上方——参阅第8页）。按钮上的指示灯会亮起来以显示最近选择的有KVM访问的端口。

端口编号

该装置中的每一个KVM端口都被分配唯一一个端口编号。端口编号由一或两部分数字组成，它由层级编号和连接的电脑的转换器的端口编号决定。第一部分代表切换器的层级编号（例如04）；第二部分代表插入电脑的端口编号。

例如，菊式串联中在第12层级的转换器上KVM端口3的电脑的端口编号是12-03。

注意：编号为1-9的层级及端口编号，个位数前需加0。

USB 外围设备

本设备前面板上USB端口可连接一个USB外围设备（U盘、USB CD-ROM驱动器、打印机等）。而本切换器所连的任一电脑都可在一次一台的基础上访问该USB外围设备。电脑可访问的外围设备必须均为在同一层上的本设备所连接的主机，菊式串联中的切换器所连的电脑不可访问该外围设备。

当通过CL5808/CL5816切换端口时，目标电脑可自动检测该USB外围设备。例如，将当前电脑从端口1处电脑切换到端口2处电脑时，该外围设备可自动与端口1处电脑断开连接，并自动连接至端口2处电脑。

注意：USB外围设备仅在用USB线缆时起作用。用PS/2线缆时不起作用。

第四章

OSD操作

概述

屏幕显示菜单（OSD）为对所有电脑进行控制而提供的菜单驱动方法。所有操作都将在打开OSD主菜单之后进行。

有两种启动OSD菜单的方式：

1. 点击键盘上的OSD启动键（参阅第78页）
2. 按两次[**Scroll Lock**]键。

注意：[Scroll Lock]是默认的OSD热键。您可以选择将OSD热键改为Ctrl键（参阅第37页 *OSD热键*），这种情况下您需要按两次[Ctrl]键。如果您选择这种方式，两次您必须按同一个Ctrl键。

登录

OSD加了双层（管理员/用户）密码授权系统，在弹出OSD主窗口前，将会弹出一个对话框，询问用户名与密码。

如果这是第一次运行OSD，或者如果密码尚未设置，只需按下[**Enter**]键。OSD显示屏会以管理员模式登录。在这种模式下，用户将有管理权限，可以使用所有管理员和用户功能，也可以开始任意操作（包括为以后登录授权密码）。

如果密码功能已经被设置，用户必须提供一个有效管理员/用户的用户名与密码，以访问OSD主窗口。

OSD 主窗口


当用户激活OSD后，将会出现一个类似下图的窗口：



- 注意：**
1. 此图描绘的是管理员主窗口。用户主窗口不显示**F4**和**F6**功能，因为该功能为管理员专用功能，一般用户不能使用该功能。
 2. OSD总是以列表视图开始，光标条将停留在上次OSD关闭时的位置。
 3. 只有管理员为当前登录用户将端口设置为可访问状态，这些端口才可见(参阅第40页 设定可访问端口)。
 4. 若端口列表为压缩折叠状态，请用鼠标点击一个切换器的编码，或将光标条移至该编码，按下右箭头键以展开该列表。同样，如欲压缩折叠一个切换器的端口列表，请点击该切换器的编码，或将光标条移至该编码，然后通过按下左箭头键以压缩该列表

OSD 主窗口标题

下表描述了OSD的主窗口标题。

标题	描述
SN—PN	本栏列出了所有KVM端口的端口编号（层级编号-端口编号）。访问某待定电脑最简单的方法就是将光标条移至该电脑编号，然后按下[Enter]键即可。
QV	如果一个端口已被快速浏览扫描（参阅第41页 设置快速浏览端口）选定，此栏将显示一个箭头。
	若电脑电源已接通并为在线状态，此栏将显示一个太阳符号。
NAME	若端口已被命名（参阅第40页 编辑端口名称），则其名称将会出现在此栏。

OSD 导航

- ◆ 如欲结束菜单及退出 OSD，请单击 OSD 窗口右上角的 **X**；或按下[Esc]键即可。
- ◆ 如欲退出，请点击主窗口顶部的 **F8**，或按下[F8]键即可。
- ◆ 如欲在沿列表选项逐行上移或下移，请点击上\下三角符号（▲▼）。或者用键盘的上和下箭头键。如果列表选项超出主窗口范围，将滚动显示该窗口。
- ◆ 如欲逐屏上移或下移列表，请点击上和下箭头（↑↓），或使用[Pg Up]和[Pg Dn]键。如果列表选项超出主窗口范围，将滚动显示该窗口。
- ◆ 如欲激活一个端口，请双击该端口，或者将光标条移至端口，

然后按下[**Enter**]键即可。

- ◆ 执行完毕任何操作后，将自动返回到上一级菜单。

OSD 功能

OSD功能可用于设置和控制OSD。例如，用户可快速切换至任何端口、自动扫描已选择的端口、限定欲浏览的端口列表、指定快速浏览端口、创建或编辑端口名称或调整OSD设置。

如欲进入OSD功能：

1. 请点击主窗口顶部的功能键区，或是按下键盘上的功能键。
2. 在随后出现的子菜单中，请双击选项，或是将光亮条移动到选项，然后再按下[**Enter**]键。
3. 按下[**Esc**]键以返回上一级菜单。

F1: GOTO

单击**F1**区或按下[**F1**]键即可激活**GOTO**功能。该功能可支持用户通过键入 **端口名称** 或 **端口编号** 直接切换至该端口。

- ◆ 欲通过端口名称进行切换，请先键入**1**；然后再键入端口名称；最后再按下[**Enter**]键。
- ◆ 欲通过端口编号进行切换，请先键入**2**；然后再键入端口编号；最后再按下[**Enter**]键。

注意：用后可以键入部分端口名称或端口编号。这时，不管当前列表设置（详细说明请见第36页**F2 LIST**），屏幕将显示所有用户享有浏览权（请见第40页，**设置可访问端口**）且与此名称或编号相匹配的电脑。

如不做选择而欲返回OSD菜单，请按下[**Esc**]键。

F2 LIST

该功能可使用户扩大或缩小OSD主窗口显示的端口范围。关于子菜单选项及其意义的解释说明请见下表：

选项	意义
ALL	列出该装置中的所有可用端口。
QUICK VIEW	仅列出已选定为快速浏览的端口（请见第40页，设置可访问端口）。
POWERED ON	仅列出已开启电源的电脑所连接的端口
QUICK VIEW+POWERED ON	仅列出已选定为快速浏览的端口（请见第41页设置快速浏览端口），及开启电源的电脑所连接的端口。

请将光标条移至您想选定的端口选项上，然后按下[Enter]键，在该选项前将出现一个图标，以表明该端口为当前选定端口。

F3: SET

该功能可支持管理员和所有用户设置各自的工作环境。各自独立的档案将由OSD存储，并根据登录提供的用户名激活相应的用户环境。

如欲变更设置：

1. 请双击该设置；或者将光标条移至该出，然后按下[Enter]键。
2. 在选定一个设置项目后，将出现一个带有更详尽设置的子菜单。如欲选择某项设置，请双击该设置；或将光标条移至该设置出，然后按下[Enter]键，将在该选项前出现一个图标，以表明所选定位置。

各设置说明请见下表：

设置	功能
OSD启动热键	请选择用哪个热键启动OSD功能： [Scroll Lock] [Scroll Lock]或[Ctrl] [Ctrl] 由于[Ctrl]键组合可能会与电脑正在运行的程序冲突，所以系统默认值为[Scroll Lock]键组合。
端口编号显示位置	可支持用户自定义端口编号在显示器出现的位置。系统默认为屏幕左上角，但用户可选择让其出现在屏幕上的任何位置。 用户可通过使用鼠标或箭头键加Pg Up、Pg Dn、Home、End和5（关闭Num Lock状态下的数字键盘），来定义端口编号的显示位置，然后双击或按[Enter]键以锁定其位置，并返回SET子菜单。
端口显示持续时间	在更改端口设置后，可决定其端口编号在显示器上显示的持续时间。起选项为： 3秒钟 （系统默认）或 不显示 。
端口编号显示模式	可选择所显示的端口编号模式：端口编号加端口名称（ PORT NUMBER+PORT NAME ）（系统默认）；仅显示端口编号（ PORT NUMBER ）；或仅显示端口名称（ PORT NAME ）。
扫描持续时间	可设定在自动扫描模式下（请见第45页 <i>F7扫描</i> ）每一端口循环时所停留的时间。请键入1-255秒内的一个数值，然后再按下[Enter]键。其系统默认值为5秒；如果设置为0则取消该

(接续下页)

(接续上页)

设置	功能
扫描跳跃模式	<p>可选择在跳跃模式 (见第43页 <i>F5 SKIP</i>) 或自动扫描模式 (见第45页, <i>F7 SCAN</i>) 下访问哪些电脑。</p> <p>ALL – 扫描设为可访问的所有端口 (请见第40页 <i>设置可访问端口</i>)。</p> <p>QUICK VIEW – 只扫描那些已设为可访问的及已选定为快速浏览的端口 (请见第41页, <i>设置快速浏览端口</i>)。</p> <p>POWERED ON – 只扫描那些已设为可访问的及已接通电源的端口。</p> <p>QUICK VIEW+POWERED ON – 只扫描哪些已设为可访问且选定为快速浏览的及电源被接通的端口。默认为ALL。</p> <p>注意: 仅在管理员的屏幕上可显示快速浏览选项。因为只有管理员才有浏览设置的权限 (详情见第41页 <i>设置快速浏览端口</i>)。</p>
屏幕保护	<p>如果控制端在此项功能设置的时间内没有任何输入, 则屏幕进入屏保状态。请键入1-30分钟之内的数值, 然后按下[Enter]键。该功能的系统默认值为0秒 (禁用状态)。</p>
热键命令模式	<p>启用/禁用热键命令功能, 以防止电脑与正在运行的程序相冲突。</p>
热键	<p>设置热键快捷键以激活热键模式。</p> <p>选项为[Num Lock]+[-] (减号), 及[Ctrl]+[F12]。</p>
OSD语言	<p>该功能可设置屏幕显示的菜单语言。</p> <p>选项包括: 英语、德语、日语、简体中文及繁体中文。</p>
触控板	<p>可启用/禁用 触控板。</p>

F4: ADM

F4是一项仅限于管理员使用的功能。该功能可支持管理员设置及管理OSD的整体运行。要改变设置请双击此项，或用上下箭头键移动光标条到此项然后按下[Enter]键。选择某选项后，将出现一个具有更详尽选项的子菜单。请双击欲选的选项，或将光标条移动到该选项然后再按下[Enter]键。一个图标会出现在该选项前，可使用户知道其为当前被选设置。各设置说明请见下表：

设置	功能
用户访问设置	<p>使用该功能可为管理员及用户群设置用户名、密码、指纹。</p> <p>用户名及密码设置</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 可设置一个管理员密码和四个用户的用户名及密码。 ◆ 当用户选定一个管理员区或其中一个用户区后，将出现一个窗口可允许用户名建立用户名和密码。用户名和密码可为1-16字节长，可包含任何字母和数字（A-Z, 0-9）及一些特殊符号键（*()+: -,?./space）。 ◆ 每位使用者都要键入用户名和密码，确认密码后，再按下[Enter]键。 ◆ 要修改或删除用户名和/或密码，请使用backspace键（后退键）删除各个字母和数字。完成后按下[Enter]键即可。 ◆ 用户名和密码不区分大小写。在屏幕显示菜单中的用户名以大写字母显示。 <p>设置指纹</p> <p>注意：此设置只适用于有指纹读取器的LCD KVM。</p> <p>使用该功能可预置指纹识别器以保存所用指纹。</p> <p>该指纹读取可结合或代替登录时需输入的用户名和密码。</p> <p>每个使用者最多可以扫描多达10个指纹，切换器最多可储存多达</p>

	20个指纹，取决于指纹数据文件的大小。
设置	功能
用户访问设置 (续)	<p>记录指纹:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 从列表中选择一项目并双击该项，或将光标条移动到此选项并按下[Enter]键。 2. 请按照指导，用选定的手指碰擦读取器3次。 3. 一旦该指纹已成功保存，用户可选择是否继续保存下一个。 <p>注意: 1. 按下F1键将从内存中删除加亮显示的内存存储指纹。 2. 按下F2键将从内存中删除当前用户的所有记忆存储指纹。 3. 按下F3键将允许用户编辑加亮显示的指纹。 4. 按下F5键将删除加高亮指纹的名称。</p> <p>设置登入模式:</p> <p>注意: 此设置仅适用于有指纹读取器的型号。</p> <p>适用此功能选择登入模式: PASSWORD或FINGERPRINT (用户名和密码或指纹可用来登入)，或PASSWORD+FINGERPRINT (用户名和密码后必须有指纹登入)。</p> <p>在PASSWORD+FINGERPRINT模式中，如果指纹与用户名不相符，用户便不能登入。此模式安全性高于PASSWORD或FINGERPRINT模式。</p>
设置可访问端口	<p>该功能可支持管理员限制用户逐端口访问该装置中的电脑。</p> <p>为每位用户选择目标端口，然后按[Spacebar] (空格) 键循环选择选项: F (完全访问权限)、V (只能浏览) 或空白。重复直至完成所有用户的访问权限设置，然后按下[Enter]键。所用端口用户的默认权限都是F。</p> <p>注意: 1. 设置为空白表示未授予访问权限。该端口将不会出现在主窗口的用户列表中。 2. 管理员具有访问所有端口的权限。</p>
设置超时退出	<p>如果控制端在该功能设置的时间段内没有任何输入，用户将自动退出。要再次使用该控制端，用户需要重新登录。</p> <p>当原使用者不再访问电脑而忘记退出时，该功能支持其他用户获得该电脑的使用权。要设定时值，请键入1-180分钟之内的数字，然后</p>

再按下[Enter]键。该功能默认值为0，即为禁用状态。

设置	功能
编辑端口名称	<p>为帮助记忆某特定端口所连接的电脑，可为各端口命名。此功能可支持管理员创建、修改或删除端口名称。要编辑端口名称：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 点击所要选定的端口，或通过定位键将光标条移动到该端口，然后按下[Enter]键。 2. 请键入新端口名称，或修改/删除旧端口名称。端口名称最多可为12个字符。合法字符包括： <ul style="list-style-type: none"> ◆ 所有希腊字母：A-Z ◆ 所有数字：0-9 ◆ *()+: -,?./或空格键 <p>大小写均可，无论键入大写或小写，OSD都显示大写端口名称。</p> 3. 完成编辑后，请按下[Enter]键使修改生效。若欲放弃修改，请按下[Esc]键即可。
恢复默认值	<p>该功能可取消所有修改，并将设置恢复至原始的厂默认设置（参阅第63页<i>OSD出场默认设置</i>）——除了已被保存的端口名列表、用户名称及密码信息。</p>
清除名称列表	<p>该功能可清除端口名称列表。</p>
激活蜂鸣器	<p>该功能选项为Y（启用）或N（禁用）。启动蜂鸣器后，一旦改变端口、启动自动扫描（参阅第45页<i>F7 SCAN</i>）或无效登录OSD菜单时，都会发出蜂鸣声提示。该功能默认值为Y。</p>
设置快速浏览端口	<p>该功能可支持管理员选定快速浏览端口。</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ 要选择/取消某端口为快速浏览端口，请双击该端口，或通过定位键将光标条移动至此端口，然后按下[Spacebar]键。 ◆ 当某端口被选为快速浏览端口时，一个图标将显示在主窗口LIST中的QV栏。 ◆ 如果LIST试图（参阅第36页<i>F2 LIST</i>）选定了某快速浏览选项，则该列表只显示已选定的端口。 ◆ 如果自动扫描（参阅第38页<i>浏览/跳跃模式</i>）选定了某快速浏览选项，那么只有在此选择的端口才会被自动扫描。

该设置默认设置为非快速浏览扫描。

设置	功能
重置层级编号	<p>如果用户更改菊式串联中某一层级的位置，OSD设置将与此新状态不再一致。该功能将指示OSD重检整个装置的层级位置，并更新OSD，这样使得OSD层级信息与新的实体布局相一致。</p> <p>注意：只更新层级编号。由于改变将影响所有电脑，所以除了端口名称，用户必须手动重设所有管理员设制（例如，设置可访问端口、设置快速浏览端口，等等）。</p>
设置操作系统	<p>该功能可支持管理员为各KVM端口所连电脑限定操作系统。该默认值为WIN（PC兼容）。</p> <p>要设置端口操作系统：</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 请从列表选择要为其所连电脑设置操作系统的KVM端口。 2. 通过按下[Spacebar]键，循环选择WIN、MAC或SUN或其他项，以设置为操作系统。 3. 请按下[Esc]键退出。而所选操作系统将被指定到该KVM操纵系统。
固件更新	<p>为更新本设备固件（请见第57页），用户必须通过该设置启动固件更新模式。</p> <p>当用户打开菜单，将显示当前固件版本级别。选择Y以启用固件更新模式，或选择N不启用并退出该菜单。</p>
设置键盘语言	<p>可为KVM端口所连电脑键盘设置语言。如欲选择一项键盘语言，请双击该项，或通过定位键将光标条移动至该项并按下[Enter]键。</p> <p>可选择的语言为：AUTO（默认）、英语（美式）、英语（英式）、德语（GER）、德语（瑞士）、法语、匈牙利语、意大利语、日语、韩语、俄语、西班牙语、瑞典语及繁体中文。</p>
设置控制端模式	<p>该设置可选定允许启用的控制端（内部/外部）</p> <p>0——可启用外部及内部两种控制端</p> <p>1——仅可启用LCD显示器控制端</p> <p>2——仅可启用外部控制端</p>

F5: SKP

点击**F5**区域或单击**[F5]**键可激活跳跃模式。该功能可使用户轻松地向前或向后跳跃——把控制端焦点从当前在线电脑端口切换至上一或下一可用端口。

- ◆ 要使电脑进行跳跃模式切换，用 **F3: SET** 功能（请见第 37 页）下的扫描/跳跃模式设置来选择电脑。

- ◆ 当处于跳跃模式时：

请按**[←]**键从当前端口跳跃到列表中的上一端口。

请按**[→]**键从当前端口跳跃到列表中的下一端口。

请按**[↑]**键从当前端口跳跃到列表中上一层级的最后一个端口。

请按**[↓]**键从当前端口跳跃到列表中下一层级的第一个端口

注意：跳跃时，只能跳跃到上一台或下一台电脑，且该电脑为扫描-跳跃模式（请见第38页）。

- ◆ 如果某端口已选定为扫描-跳跃模式，当切换到此端口为当前端口时，一个左/右三角符号将出现在它的当前端口编号前。
- ◆ 当跳跃模式生效时，控制端将不能正常运行。用户必须退出跳跃模式，以重新获得对该控制端的控制。
- ◆ 如欲退出跳跃模式，请按下**[Spacebar]**键或**[Esc]**键即可。

F6: BRC

F6是仅限于管理员使用的功能。点击**F6**区域或按下**[F6]**键即可激活广播（BRC）功能。当此功能生效时，控制端发出的命令可被广播到该装置中所有可用的电脑。

该功能特别有利于在多台电脑上执行操作，比如执行广泛关闭系统、安装或更新软件，等等。

- ◆ 当 BRC 模式生效时，一个扬声器符号将出现在当前控制端口编号之前。
- ◆ 当 BRC 模式生效时，鼠标将不能正常运行。用户必须退出 BRC 模式，以重新获得对鼠标的控制。
- ◆ 如欲退出 BRC 模式，请激活 OSD 模式（通过 OSD 热键），然后点击 **F6** 区域，或按下**[F6]**键，以退出该模式。

F7: SCAN

点击**F7**区域或按下**[F7]**键即可激活*自动扫描*模式。该功能在可用电脑之间进行自动定期地切换，这样，用户无需费力地手动切换电脑，就可监控这些电脑的活动状态。

- ◆ 要使电脑包括在自动扫描范围内，需用 **F3: SET** 功能（请见第 36 页）下的*扫描-跳跃* 模式设置来选择电脑。
- ◆ **F3: SET** 功能（请见第 36 页）下的*扫描持续时间* 设置可设定每个端口的显示时间，如欲停留在某一特定位置，请按下**[Spacebar]**键以中断扫描。
- ◆ 如果扫描时停留在一个空端口，或者连有一关闭电源电脑的端口，则显示器屏幕将为空白，并且鼠标或键盘将无反应。在*扫描持续* 时间结束后，巡检功能将继续移动到下一端口。
- ◆ 对于每一台可访问的电脑，在端口编号之前将会出现一个**S**，以表明该电脑正在*自动扫描* 模式下被访问。
- ◆ 当*自动扫描* 模式生效时，控制端将不能正常运行。用户必须退出*自动扫描* 模式，以重新获得对该控制端的控制。
- ◆ 当在*自动扫描* 模式下，用户可以通过按下**[P]**键或点击鼠标左键来暂停扫描，以便停留聚焦在某特定电脑上。详情请见第 50 页，*暂停自动扫描* 。
- ◆ 如欲退出*自动扫描* 模式，请按下**[Spacebar]**键或**[Esc]**键。

F8: LOUT

点击**F8**区域或按下**[F8]**键即可退出电脑的OSD控制，并且显示器屏幕将为空白。者与在主场口仅按**[Esc]**键禁用OSD功能是不同的。用此功能后，用户必须重新登录以再次访问OSD；而是用**[Esc]**后，只要请按OSD热键就可重新进入OSD。

- 注意:**
1. 当用户退出后重新进入OSD时，除了OSD主菜单外，屏幕保持空白。必须输入用户名和密码才能继续操作。
 2. 如果用户退出后重新进入OSD，并且未从OSD选择某个端口而立即用**[Esc]**键禁用OSD功能，屏幕将显示无效端口的信息。此时，可用OSD热键打开OSD主窗口。
-

第五章

键盘端口操作

热键端口控制

热键端口控制可支持用户通过键盘锁定某特定KVM端口。CL5808/CL5816具有下列热键端口控制特征：

- ◆ 选定当前端口
- ◆ 切换自动浏览模式
- ◆ 切换跳跃模式
- ◆ 重置电脑键盘/鼠标

热键 模式也可控制下列设置：

- ◆ 设置蜂鸣器
- ◆ 设置快速热键
- ◆ 设置OSD热键
- ◆ 设置端口操作系统
- ◆ 重置OSD默认值

热键模式

激活热键模式

所有的热键操作都由激活热键 模式开始。有两种按键序列可激活该热键模式——默认键和备用键——仅需使用一种便可及时操作。

1. 默认键：*Num Lock* 及 *Minus* 键

如用默认键激活热键模式，请按下列操作

1. 请压住[Num Lock]键；
2. 按下并放开[Minus]键；
3. 放开[Num Lock]键。

2. 备用键：*Control* 及 *F12*

如用备用键激活热键模式，请按下列操作

1. 请压住[Ctrl]键；
2. 按下并放开[F12]键；
3. 放开[Ctrl]键。

注意： 1. 请确保已启用热键命令模式 功能（请见第 38 页）；
2. 激活热键模式时，请确保使用激活序列。

热键模式激活

热键 模式激活后

- ◆ 屏幕上会出现一个命令行。命令行提示为 *Hotkey*：白文本蓝背景，并在子序列显示您键入的热键信息。
- ◆ 普通键盘鼠标功能将中断——只有热键兼容键盘和鼠标（接下来会有描述）会继续工作。

退出热键模式

按下[Esc]键即可退出热键 模式。

选定当前端口

每个KVM端口都分配有一个端口编码（请见第28页，[端口编码](#)）。用户可通过热键组合以指定电脑所连端口的端口编号，即可访问装置中的任何电脑。通过热键输入访问电脑的操作如下：

1. 请激活热键模式（请见第 46 页）。
2. 请键入端口编码。

当键入该编码后，该端口编码将显示在命令行上。如有错误，请使用[Backspace]删除错误字符。

3. 请按下[Enter]键。

按下该键后，KVM 就会切换至该指定电脑为当前电脑，并自动退出热键模式。

注意： 在热键模式下，若键入一个无效切换器或端口编码，则KVM将不会切换端口。该热键命令行将继续在屏幕显示，直至用户输入一个有效切换器及端口编码组合或退出热键模式为止。

自动扫描模式

自动扫描 可在固定时间间隔内，在所有可用KVM中自动切换，因此可自动监督这些端口的活动状态（详情请见第38页，*扫描-跳跃模式*）。

激活自动扫描

如欲开启 *自动扫描* 功能，请按下列操作：

1. 请激活热键模式（请见第48页）。
2. 按下[**A**]键。
3. 按下[**Enter**]键。

按下[**Enter**]键后，用户将退出热键模式，并进入 *自动扫描* 模式。

自动扫描 模式生效时，普通键盘和鼠标功能将会中断——只有 *自动扫描* 模式兼容鼠标和键盘可以进行输入。用户必须退出 *自动扫描* 模式以重新获得对控制端的正常控制。

退出自动扫描

如欲退出 *自动扫描* 模式，请按下[**Esc**]或[**Spacebar**]键。自动扫描将会停止，用户也会返回到正常控制端操作。

暂停自动扫描

在 *自动扫描* 模式中，用户可以暂停自动扫描以集中到某一指定电脑。

在特定情况下，*暂停* 比退出 *自动扫描* 模式更方便，因为当您恢复时，扫描命令从您暂停的地方开始。相反，如果您退出扫描切换到到某一电脑，当您重启时，扫描将从设备上的第一台电脑重新开始。

如欲暂停自动扫描模式，请按下[**P**]或点击鼠标左键。自动扫描模式暂停时，命令行将显示：

Auto Scan: Paused

如欲从暂停的地方恢复自动扫描，请按任意键或点击鼠标左键。

跳跃模式

跳跃模式 可支持用户在不同电脑之间进行切换，以便手动监控这些电脑。与可自动定时自动扫描不同，用户可任意决定停留在某端口的时间。

激活跳跃模式

如欲激活*跳跃模式*，请按下列操作：

1. 激活热键模式（请见第48页）。
2. 请按下一个[**Arrow**]键。

一旦您按下一个[**Arrow**]键，您将自动退出热键模式并进入*跳跃*模式，并可按下表切换端口：

←	跳跃至第一个可访问端口（关于可访问端口的信息，请见第38页， <i>扫描跳跃模式</i> ）。
→	跳跃至下一个可访问端口。
↑	跳跃至前一层级的最后一个可访问端口。
↓	跳跃至下一层级的第一个可访问端口。

一旦处于*跳跃*模式下，用户即可通过按下箭头键一直进行跳跃，不必再使用热键组合。

当*跳跃*模式生效时，常规键盘和鼠标功能将失效，只能输入符合*跳跃*模式的键盘。为再次正常管理控制端，用户必须退出*跳跃*模式。

退出跳跃模式

1. 如欲退出*跳跃*模式，请按下[**Esc**]或[**Spacebar**]键即可。

电脑键盘/鼠标重置

若当前选定端口所连的电脑的键盘及鼠标功能失效，用户可按下列操作在电脑上实行键盘/鼠标重置。

1. 请激活热键模式。
2. 请按下[F5]键。

该功能与拔出并重新插入键盘鼠标到目标电脑上有相同的效果。在按下[F5]键后，用户将退出热键模式并重新获得对KVM端口所连鼠标和键盘的控制。

若在按下[F5]后没有重新获得对键盘/鼠标的控制，请重启KVM。更多信息请参考第26页，重启开关。

蜂鸣器热键控制

可按下列操作打开和关闭蜂鸣器（请见第41页，开启蜂鸣器）。

1. 激活热键模式（请见第48页）。
2. 按下[B]键。

按下[B]键后，可打开或关闭蜂鸣器。命令行将显示 *Beeper On*（蜂鸣器开启）或 *Beeper Off*（蜂鸣器关闭）一秒钟；然后该信息消失，用户将自动退出热键模式。

快速热键控制

用于激活热键模式（详见第48页，*激活热键模式*）的键可在下列组合间切换

[Num Lock]+[-]及

[Ctrl]+[F12]

欲在其之间切换，请按下列操作：

1. 请激活热键模式（请见第48页）。
2. 按下**[H]**键。

按下**[H]**键后，命令行将显示*HOTKEY HAS BEEN CHANGED*（热键已更换）一秒钟；然后该信息消失，用户将自动退出热键模式。

3.

OSD 热键控制

启动OSD的热键那可在下列之间切换

[Scroll Lock][Scroll Lock]及

[Ctrl][Ctrl]

欲在其之间切换，请按下列操作：

1. 请激活热键模式（请见第48页）。
2. 按下**[T]**键。

按下**[T]**键后，命令行将显示*HOTKEY HAS BEEN CHANGED*（热键已更换）一秒钟；然后该信息消失，用户将自动退出热键模式。

端口 OS 控制

可更改端口的操作系统以和该端口所连电脑相匹配。如欲更改端口的操作系统，请按下列操作：

1. 激活热键模式（请见第48页）；
2. 参考下表

功能键	描述
F1	将端口操作系统设置为Windows
F2	将端口操作系统设置为MAC
F3	将端口操作系统设置为Sun

3. 按下与相应操作系统对应的键以切换到您想要的操作系统。

按下功能键后，您将自动退出热键 模式。

恢复系统默认值

管理员只能通过热键恢复本设备的默认值（请见第41页，恢复默认值 ）。请按下列操作恢复系统默认值：

1. 激活热键模式（请见第48页）；
2. 按下[R]键；
3. 按下[Enter]键。

按下[Enter]键后，命令行将显示 *RESET TO DEFAULT SETTING*（恢复为默认设置）一秒钟；然后该信息消失，用户将自动退出热键模式。

本页刻意留白

热键总表









[Num Lock]+[-] 或 [Ctrl]+[F12]	[A][Enter] 或 [Q][Enter]	可激活 <i>自动扫描</i> 模式。 <i>自动扫描</i> 模式生效后，按下 [P] 键或点击鼠标左键可继续自动扫描。 自动扫描暂停后，按任意键或点击鼠标左键可继续扫描。
	[B]	可开启或关闭蜂鸣器
	[Esc] 或 [Spacebar]	可退出热键模式
	[F1]	可将端口操作系统设置为Windows
	[F2]	可将端口操作系统设置为MAC
	[F3]	可将端口操作系统设置为Sun
	[F5]	可在目标电脑上实行键盘/鼠标重置
	[H]	可通过 [Ctrl]+[F12] 及 [Num Lock]+[-] 组合切换 <i>快速热键</i> 激活键。
	[R][Enter]	管理员只能通过热键恢复本设备的默认值。请见第41页， <i>恢复默认值</i> 。
	[Station #][Port #][Enter]	可切换访问与该端口编码相应的电脑
	[T]	可在 [Ctrl][Ctrl] 和 [Scroll Lcok][Scroll Lock] 之间切换 <i>OSD热键</i>
	[←]	可激活 <i>跳跃</i> 模式，并可从当前端口跳跃到该端口之前第一个可访问的端口。
	[→]	可激活 <i>跳跃</i> 模式，并可从当前端口跳跃到下一个可访问的端口。
	[↑]	可激活 <i>跳跃</i> 模式，并可从当前端口跳跃到上一层级的最后一个可访问端口。
	[↓]	可激活 <i>跳跃</i> 模式，并可从当前端口跳跃到下一层级的第一个可访问端口。

第六章

模拟键盘

MAC 键盘

PC兼容（101/104键）键盘可仿真MAC键盘的功能。仿真映射如下表所示：







PC键盘	MAC键盘
[Shift]	Shift
[Ctrl]	Ctrl
	
[Ctrl][1]	
[Ctrl][2]	
[Ctrl][3]	
[Ctrl][4]	
[Alt]	Alt
[Print Screen]	F13
[Scroll Lock]	F14
	=
[Enter]	Return
[Backspace]	Delete
[Insert]	Help
[Ctrl] 	F15

注意： 使用按键组合时，按住并松开第一个键（Ctrl），然后再按下并松开激活键。

Sun 键盘

当控制键与其他键结合使用时，PC兼容（101/104键）键盘可仿真Sun键盘的功能。

仿真映射如下表：

PC键盘	Sun键盘
[Ctrl][T]	Stop
[Ctrl][F2]	Again
[Ctrl][F3]	Props
[Ctrl][F4]	Undo
[Ctrl][F5]	Front
[Ctrl][F6]	Copy
[Ctrl][F7]	Open
[Ctrl][F8]	Paste
[Ctrl][F9]	Find
[Ctrl][F10]	Cut
[Ctrl][1]	
[Ctrl][2]	
[Ctrl][3]	
[Ctrl][4]	
[Ctrl][H]	Help
	Compose
	◆

注意： 使用按键组合时，按住并松开第一个键（Ctrl），然后再按下并松开激活键。

简介

Windows系统的固件更新工具为CL5808/CL5816的固件升级提供了一个自动化进程，及提供可兼容的固件更新线缆。作为固件更新中的一部分，该工具可使用于所有设备。

在官方网站上有最先版本的固件更新包以供下载。请定期访问该网站以查找最新信息及更新安装包。

下载固件更新包

请按下列步骤下载固件更新包：

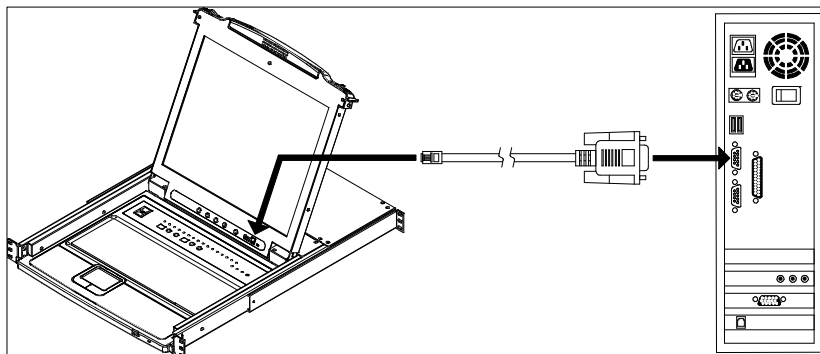
1. 请从一台未连接KVM的电脑访问本公司的官方网站，并选择用户设备的型号名称。则将显示一个可用的固件更新包列表。
2. 请选择您要安装的固件更新包（通常为最新版本），并下载至您的电脑上。

更新前准备

请按如下步骤操作，以准备更新固件：

1. 请使用*固件更新电缆*（由本包装提供）以连接用户电脑的COM端口和本切换器的*固件更新端口*。

注意：在菊式串联装置中，所串联的层级将通过菊式串联线缆自动获取更新数据。



2. 请关闭该KVM中所有电脑电源，但不要关闭层级KVM电源。
3. 请从本KVM切换器的控制端以管理员身份打开屏幕显示菜单（请见第32页），然后再选择**F4: ADM**功能。
4. 请下来到FIRMWARE UPGRADE（固件更新）选项，按下[Enter]键，然后按下[Y]键以激活*固件更新*模式（请见第42页）。

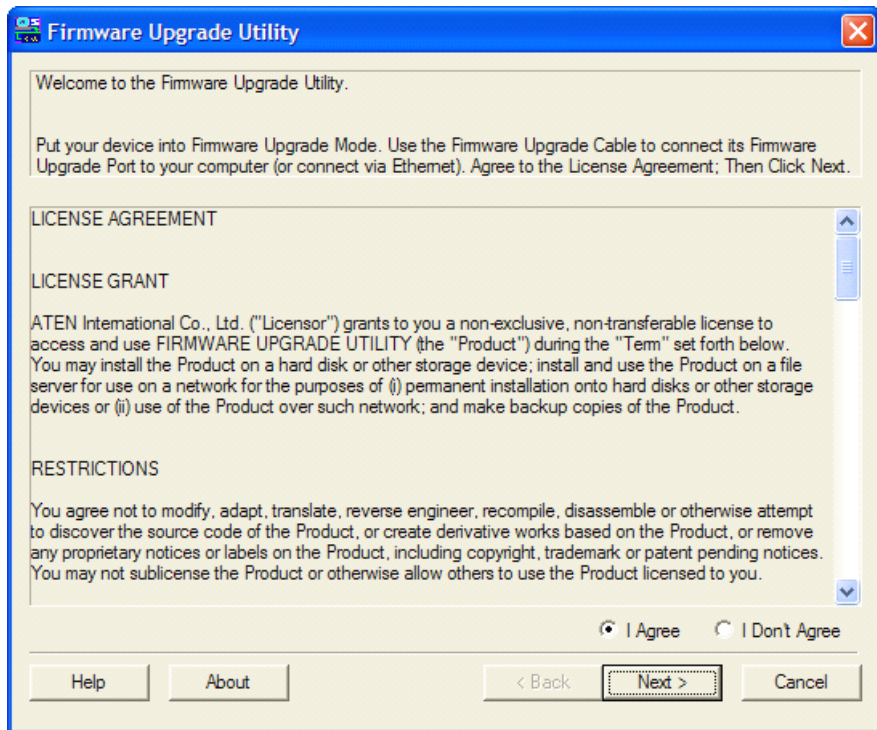
注意：在*固件更新*模式中，端口指示灯全部为闪烁状态。

开始更新

如欲更新固件：

1. 通过双击文件图标，或开启命令行并键入完整文件存放路径，运行已下载的固件更新包固件。

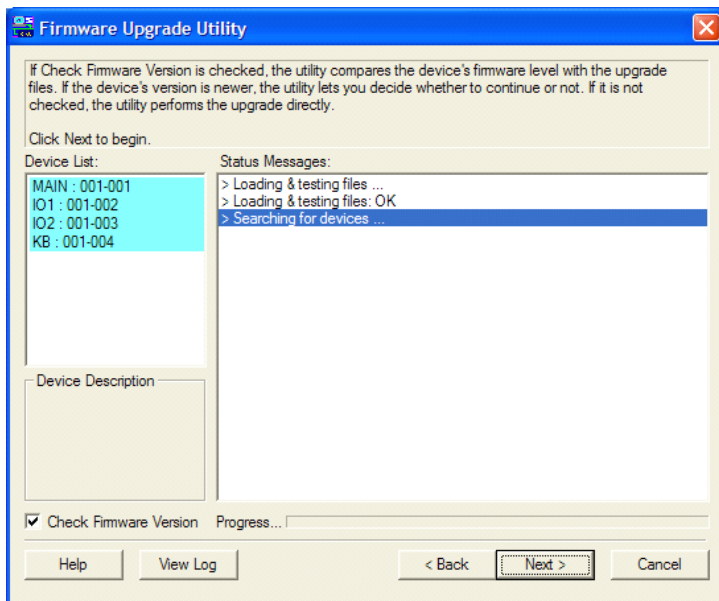
将出现*固件更新工具* 欢迎窗口：



注意：此处所示的窗口图片仅供参考，实际的*固件更新工具* 窗口上的用于及描述可能与上述的图示有些许差异。

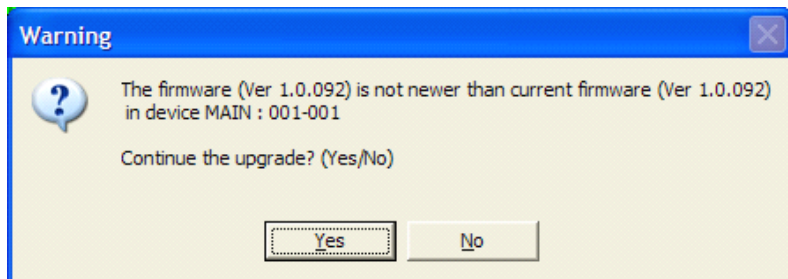
2. 请仔细阅读并*Agree*（接受） 授权合约（点选I Agree的圆按键即可）。
3. 请点击**NEXT**以继续。

将会出现 *固件更新工具* 的主窗口。所以能更新的设备都显示在 *Device List* (设备列表) 面板上:



4. 请点击**NEXT**执行更新。

如果用户选择了 *Check Firmware Version* (检查固件版本), 该工具会比较设备和更新文件的固件级别。如果发现设备的版本比更新的版本高, 则会出现一个对话框以提醒用户该类情况, 并请用户选择是否继续或取消:

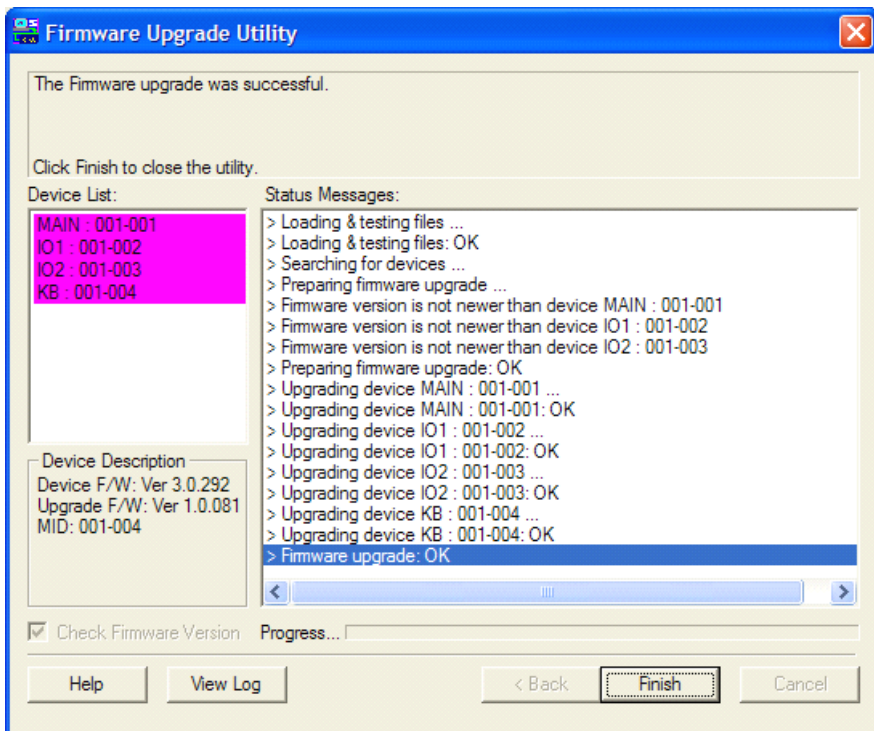


如果用户未选择 *Check Firmware Version* 功能, 工具安装更新文件则不会检查该更新的版本是否为较新版本。

在进行更新时，更新程序的状态信息将会出现在 *Status Message*（状态信息）面板上，完成进度将显示在 *Progress*（进度）条中。

更新成功

当更新完成之后，将会出现一个对话框告知用户更新已成功完成：



请单击 **Finish**（完成）以关闭该固件更新工具。

更新失败

如果 *Upgrade Succeeded*（更新已成功）对话框没有出现，则表明更新失败。如何继续操作请见下一部分，*固件更新恢复*。

固件更新恢复

以下三种情况需要固件更新恢复：

- ◆ 当手动终止固件更新时。
- ◆ 当主板固件更新失败时。
- ◆ 当I/O固件更新失败时

请按照下列步骤，实行固件更新恢复：

1. 请关闭切换器电源。若该切换器为菊式串联中的一环，则需从该装置中移除该切换器。
2. 请将*固件更新线缆* 插入本设备的*固件更新端口* 。
3. 请将其*固件更新恢复开关* 拨动至**恢复**档。
4. 请开启该切换器电源，并重复固件升级操作。
5. 在成功升级该切换器后，请关闭电源，并将*固件更新恢复开关* 拨回**正常**档。
6. 若该切换器为菊式串联中的一环，则需将其重新连入该串联链接中。
7. 请再次开启该切换器电源。

安全指示

一般

- ◆ 请阅读所有说明，并作为以后参考。
- ◆ 请遵循设备上的所有警告与指示。
- ◆ 勿将本设备放置于任何不平稳的平面上（如推车、架子、或桌子等），如果本设备掉落会造成严重的损坏。
- ◆ 请勿在接近水的地方使用本设备。
- ◆ 请勿将本设备放置于散热器或是暖气设备旁边或其上方。
- ◆ 本设备外壳配有槽孔可以散热及通风，为了确保操作中防止过热，勿将开孔处堵塞或遮盖住。
- ◆ 本设备不可放置于软的表面上（如床、沙发、毛毯等），将会堵塞风扇开孔，同样也不能放在密封的环境下，除非已提供了适当的通风，才可以放置。
- ◆ 请勿将任何液体洒在设备上。
- ◆ 清洁前必须将本设备电源拔除，请勿使用任何液状或沫状的擦拭剂，请使用湿布清洁。
- ◆ 请按照标签上的电源类型使用本设备，如果您不确定电源类型是否可用，请联系您的经销商或当地的电力公司。
- ◆ 本设备是针对 230V 相线到相线电压的 IT 电流分配系统而设计的。
- ◆ 以防损害装置中的设备，请确保所有设备均已妥善接地。
- ◆ 本设备配有 3 脚接地型插头，此为安全性目的。如果您无法将此插入插座上，请联系电工替换原有的电源插座。请勿试图将接地型插头功能去除，并遵循本地/全国接线代码。
- ◆ 请勿将任何东西放置于电源线或连接线上，并将电源线与连接线的布线路径安排好，避免被其绊倒。

- ◆ 如果您的设备需要使用延长线，请确认所有使用该延长线的产品总电流量不超过延长电线的电流承载量。并确认所有插至墙上插座的产品电流总量不超过 15 安培。
- ◆ 请选用突波抑制器、调节器或不断电系统（UPS）等设备，以帮助避免您的系统受突然、瞬间增加及减少的电量。
- ◆ 请勿尝试自行修理本设备，请寻找相应的服务人员以取支援服务。
- ◆ 如果有以下情况发生，请将本装置的电源从插座上拔除并将其交予相应的服务人员修理。
 - 电源线及插座损坏或磨损
 - 液体被洒入本设备
 - 本设备被雨、水淋到
 - 本设备掉落或外壳已经损坏
 - 本设备功能出现明显的变化
 - 按照操作指示后，本设备无法正常操作
- ◆ 仅针对操作指示中所涵盖的控制功能进行调整，其它不适当的操作可能会造成损害，以致于需要合格的人员更庞大的作业才能修复。
- ◆ 请勿将标有 **UPGRADE** 的 **RJ-11** 连接头接入公共通用电信网。

机架安装

- ◆ 进行机架安装前，请确保固定装置已安全地固定于机架上，并延伸至地面上，整个机架的重量可分散于地面上。在开始机架工作前，在单一机架上安装前端和侧边的固定装置或是在联合多个机架上安装前端固定装置。
- ◆ 请由下而上安装机架且先安装最重的东西。
- ◆ 从机架上延伸设备出来时，请确保机架平稳且稳定。
- ◆ 当按着设备滑轨释放弹簧门及将设备滑入机架时请小心谨慎。该滑轨的轨道可能会夹到您的手指。
- ◆ 将设备安装到机架上后，请小心的展开滑轨至锁上的位置，然后将本设备滑进机架上。
- ◆ 请勿让给机架提供电源的 AC 供给分支电路超载。整个机架的承载量不得超过分支电路量的 80%。
- ◆ 请确保机架上所使用的所有设备——包括电源插座及其他电源连接器---已妥善接地。
- ◆ 请确保已为机架上的设备提供了适当的空气流动。
- ◆ 请确保机架环境的操作温度未超过生产商所设定的设备最高操作温度。
- ◆ 当您在维护机架上其他设备时，请勿踏在或站在任何其他设备上。
- ◆ **当心：**滑动/轨道（LCD 显示器 KVM）安装设备不可被用于支架或工作空间。



技术支持

国际地区

- ◆ 网络技术支持——包括故障排除、说明文档和软件升级：
[http: //support.aten.com](http://support.aten.com)
- ◆ 电话支持：请见第 iii 页，*电话支持*。

北美地区

电子邮件支持		support@aten.com
在线支持	疑难排除 文件提供 软件更新	http: //www.aten-usa.com/support
电话支持		1-888-999-ATEN ext 4988

当您与联络我们时，请先准备下列信息以方便让我们可以快速的为您服务：

- ◆ 产品型号、序号及其它任何购买信息。
- ◆ 您的电脑架构，包含操作系统、版本信息、扩充卡及软件。
- ◆ 在该次错误发生时，任何显示在屏幕上的错误信息。
- ◆ 导致错误产生的操作顺序。
- ◆ 任何您认为有帮助的信息。

产品规格

功能		CL5816N
连接电脑	直接	8
	最大	256 (通过菊式串联)
端口选择		OSD、热键、按钮
连接头	外部控制端端口	1xSPHD – 18 (公头)
	外部鼠标端口	1xUSB Type – A (母头)
	KVM端口	8xSPHD – 17/18 (母头)
	菊式串联端口	1xDB25 (公头)
	固件升级	1xRJ11 (母头)
	电源	1x3插口交流插口
	USB1.1 Hub	1xUSB Type – A (母头)
开关	重置	1xSemi-recessed按钮
	电源	1x翘板开关
	固件更新	1x滑动开关
	LCD显示器调节	4x按钮
	开/关LCD显示器	1x指示灯按钮 (橙色)
	端口选择	2x按钮 (LCD显示器模块) 8x按钮 (键盘模块)
	层级选择	2x按钮
指示灯	在线	8 (橙色)
	已选	8 (绿色)
	层级编号	2x7segment指示灯显示 (橙色)
	电源	1 (墨绿色)
	Lock	Num
Caps		1 (绿色)
Scroll		1 (绿色)
模拟	键盘/鼠标	PS/2、USB
视频分辨率		1280x1024@75Hz;DDC2B
扫描间隔 (OSD选定)		1-255秒
电流/功率		100-240VAC;50/60Hz;1A
耗电量		120V, 30.1W; 230V, 30.7W
环境	操作温度	0-50°C
	储存温度	-20-60°C
	适度	0-80%RH, 无液体凝固
物理属性	机壳	金属+塑料
	重量	14.83KG
	尺寸 (长x宽x高)	68.04x48.00x4.40cm

功能		CL5808N	
连接电脑	直接	16	
	最大	512（通过菊式串联）	
端口选择		OSD、热键、按钮	
连接头	外部控制端端口	1xSPHD – 18（公头）	
	外部鼠标端口	1xUSB Type – A（母头）	
	KVM端口	16xSPHD – 17/18（母头）	
	菊式串联端口	1xDB25（公头）	
	固件升级	1xRJ11（母头）	
	电源	1x3插口交流插口	
	USB1.1 Hub	1xUSB Type – A（母头）	
开关	重置	1xSemi-recessed按钮	
	电源	1x翘板开关	
	固件更新	1x滑动开关	
	LCD显示器调节	4x按钮	
	开/关LCD显示器	1x指示灯按钮（橙色）	
	端口选择	2x按钮（LCD显示器模块） 8x按钮（键盘模块）	
	层级选择	2x按钮	
指示灯	在线	16（橙色）	
	已选	16（绿色）	
	层级编号	2x7segment指示灯显示（黄色）	
	电源	1（墨绿色）	
	Lock	Num	1（绿色）
		Caps	1（绿色）
Scroll		1（绿色）	
模拟	键盘/鼠标	PS/2、USB	
视频分辨率		1280x1024@75Hz;DDC2B	
扫描间隔（OSD选定）		1-255秒	
电流/功率		100-240VAC;50/60Hz;1A	
耗电量		120V, 30.6W; 230V, 30.4W	
环境	操作温度	0-50°C	
	储存温度	-20-60°C	
	适度	0-80%RH, 无液体凝固	
物理属性	机壳	金属+塑料	
	重量	15.02KG	
	尺寸（长x宽x高）	68.04x48.00x4.40cm	

连接表

下列表格表明在一套菊式串联设备中，本设备数目和其所能控制的电脑数目之间的关系。

CL5808到可兼容8端口切换器

编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑
1	1-8	9	65-72	17	129-136	25	193-200
2	9-16	10	73-80	18	137-144	26	201-208
3	17-24	11	81-88	19	145-152	27	209-216
4	25-32	12	89-96	20	153-160	28	217-224
5	33-40	13	91-104	21	161-168	29	225-232
6	41-48	14	105-112	22	169-176	30	233-240
7	49-56	15	113-120	23	177-184	31	241-248
8	57-64	16	121-128	24	185-192	32	249-256

CL5808到可兼容16端口切换器

编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑
1	1-8	9	121-136	17	249-264	25	377-392
2	9-24	10	137-152	18	265-280	26	393-408
3	25-40	11	153-168	19	281-296	27	409-424
4	41-56	12	169-184	20	297-312	28	425-440
5	57-72	13	185-200	21	313-328	29	441-456
6	73-88	14	201-216	22	329-344	30	457-472
7	89-104	15	217-232	23	345-360	31	473-488
8	105-120	16	233-248	24	361-376	32	489-504

CL5816到可兼容8端口切换器

编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑
1	1-16	9	73-80	17	137-144	25	201-208
2	17-24	10	81-88	18	145-152	26	209-216
3	25-32	11	89-96	19	153-160	27	217-224
4	33-40	12	91-104	20	161-168	28	225-232
5	41-48	13	105-112	21	169-176	29	233-240
6	49-56	14	113-120	22	177-184	30	241-248
7	57-64	15	121-128	23	185-192	31	249-256
8	65-72	16	129-136	24	193-200	32	257-264

CL5816到可兼容16端口切换器

编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑	编号	电脑
1	1-16	9	129-144	17	257-272	25	385-400
2	17-32	10	145-160	18	273-288	26	401-416
3	33-48	11	161-176	19	289-304	27	417-432
4	19-64	12	177-192	20	305-320	28	433-448
5	65-80	13	193-208	21	321-336	29	449-464
6	81-96	14	209-224	22	337-352	30	465-480
7	97-112	15	225-240	23	353-368	31	481-496
8	113-128	16	241-256	24	369-384	32	497-512

可兼容 KVM 切换器

型号	名称
ACS1208/ACS1216	8/16端口PS/2 KVM切换器
ACS1208A/ACS1216A	
CS1798/CL1706	8/16端口USB KVM切换器
CS1798A/CL1706A	8/16端口PS/2+USB KVM切换器
KH0116	16端口高密度KVM切换器
KH1508/KH1516	8/16端口高密度KVM切换器
KH1508A/KH1516A	
KH3116	16端口高密度KVM切换器

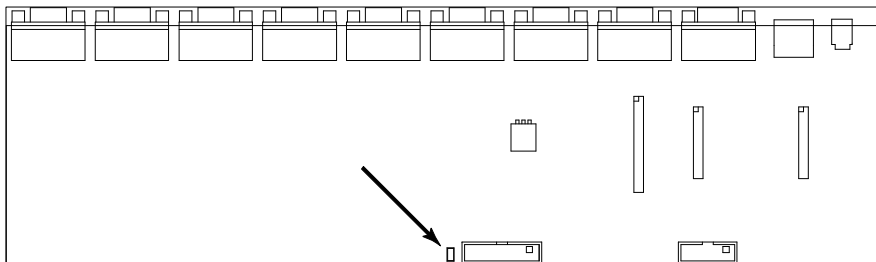
注意：1. 该菊式串联中任意两台切换器之间的距离不得超过15米。

2. CL5808/CL5816与该串联中的最后一台切换器见的距离不得超过100米。

清除登录信息

如用户不能进行管理员登录（出于用户名及密码信息有误，或已被遗忘的原因），用户可以按照下列步骤清除用户信息。

1. 请关闭该切换器电源，并从设备地盘上移除其机顶盒。
2. 使标跨接线**J17**（标有 *Default Password*）短路。



3. 请开启该切换器的电源。

开启电源后，LCD显示器上将显示下列信息：

USERNAME AND PASSWORD INFORMATION HAS BEEN CLEARED.
PLEASE POWER OFF THE SWITCH, REMOVE THE JUMPER, CLOSE
THE CASE, THEN RESTART.

重启该切换器后，OSD登录将会完全按照该切换器首次运行的方式实行（请见第32页，*OSD概述*），则可为管理员和用户群重设密码。

OSD 出场默认值

出场默认值如下：

设置	默认
OSD热键	[Scroll Lock][Scroll Lock]
端口编码显示位置	左上角
端口编码显示持续时间	3秒
端口编码显示模式	端口编码加端口名称
扫描持续时间	5秒
扫描/跳跃模式	全部
屏幕保护	0（禁用）
超时退出	0（禁用）
蜂鸣器	Y（已激活）
可用端口	F对所有端口的用户未F（全部）

任选机架安装

位获得更多便利性和灵活性，可安装下列三套任选机架安装套件：

托架类型	尺寸（厘米）
标准机架安装——长	70.0-105.0
简易机架安装——短	57.0-70.0
简易机架安装——长	68.0-105.0

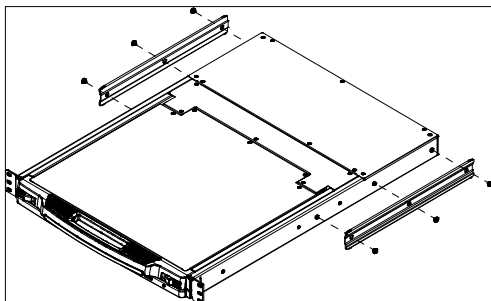
标准——加长

如欲安装该长托架标准机架安装套件，仅需用长的代替标准机架安装套件中的短L型托架，然后按照第13页的**标准机架安装**部分的指导安装本切换器即可。

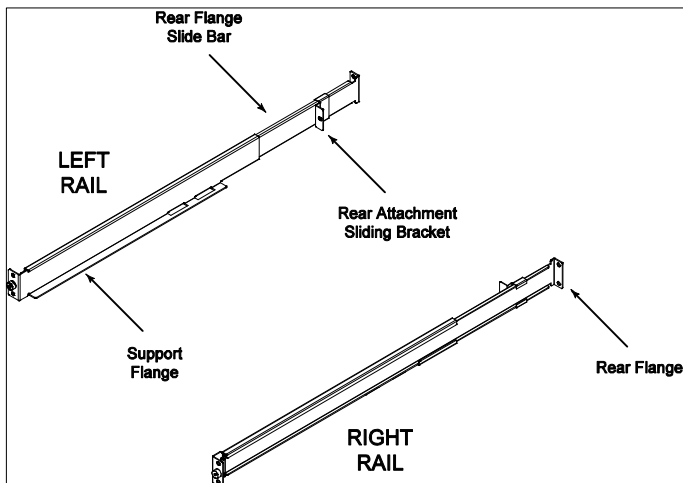
简易安装

使用简易安装的套件，单人即可独立安装本设备。如欲安装简易安装套件，请按下列步骤操作：

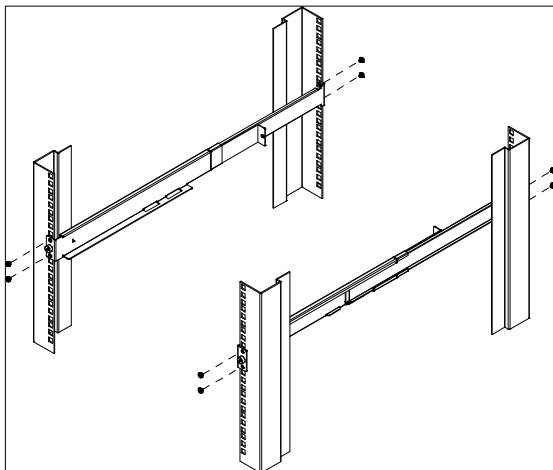
1. 请从本设备两侧卸下该标准L型托架及侧安装托架。



2. 请将左右简易安装滑轨 附加到该机架里。其凸缘可支撑并固定本切换器保持在机架内。



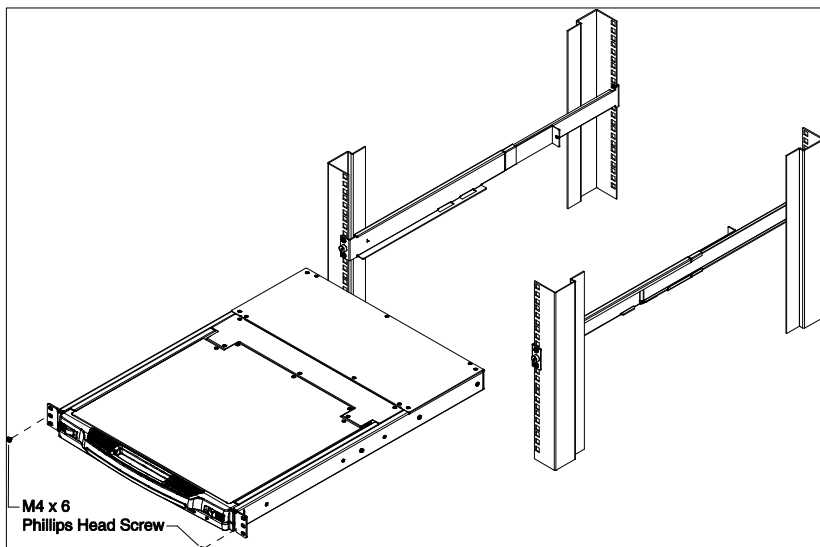
- a) 请首先用螺丝将前凸缘固定到机架上。
- b) 请朝机架方向滑动带有后凸缘的跳板，直至该凸缘抵至机架，然后再用螺丝将后凸缘固定到机架上。



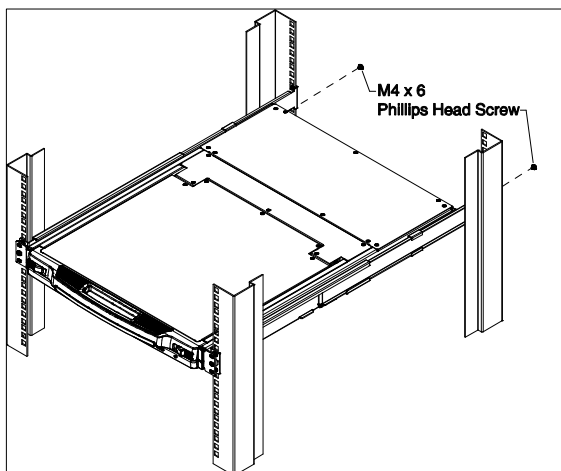
(续下页)

(接上页)

3. 请将本设备滑入该支撑凸缘上。用本包装内提供的螺钉轻轻将本切换器的前部固定到机架前部。(只需拧入部分螺钉)



4. 请将后连接活动托架沿侧条板滑入，直至可抵至本切换器后部，然后使用本包装内提供的螺钉将该跳板固定到本切换器的后部。(需将螺钉全部拧入)



5. 请将本切换器开关滑动打开并关闭几次，以确保其已妥善调整并可平稳操作。
(打开及关闭步骤请见第19页)
6. 在确定本切换器已妥善组装并可正确操作后，请将步骤3提到的部分拧入前连接的螺钉全部拧入即可完成该机架安装。

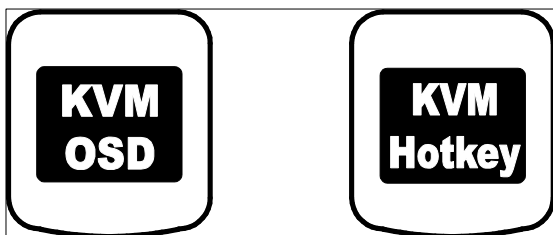
故障排除

概述

操作故障可由多种原因引发。解决故障的首要步骤是确保所有线缆都已牢固并妥善连接。

另外，更新本设备的固件也可能解决一些已出现的故障，这是由于接触了原先的版本故障。若本设备在最新版本固件中仍不能运行，强烈建议用户进行更新。请参阅固件更新章节或区域。

故障	解决措施
外部显示器的图像出现重影	外部控制端和CL5808/CL5816之间的距离过大。VGA线缆的最远连接距离不得超过20米，并且在某些情况下可能还需要更短。请切当缩短该VGA线缆的连接距离。



注意：该键位一组开关。按下一次可激活该功能，再次按下可退出该功能。

关于 **SPHD** 连接头



本设备的KVM 外部控制端端口或控制端端口均使用SPHD插头。由于其形状已被特殊修改，所以只支持针对本设备设计的KVM线缆。

有限保证

在任何情况下，对于使用本产品或本产品所附的光盘、文件等所造成的直接、间接、特别、偶然发生或随之发生的损害，直接销售上锁承担的赔偿将不超过本产品所支付的价格。

直接销售商不会保证、明示、暗示或法定声明本文件的内容与用途，及特别否认其对于特殊用途的品质、性能、适售性或适用性。

直接销售商同时保留修改或更新设备或文件的权利，且无义务通知任何个人或个体修改或更新的内容。如果要咨询进一步的需求，请联系您的直接销售商。